Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 125

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 125 Bern, Mittwoch 3. Juni 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, mercredi 3 juin 1964 **No 125**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Kurotag AG., Zürich.

Hamilton Electrona AG., Zürich.

Standard Investment AG., Chur.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 203544–203601.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République du Congo (Brazzaville): Perception d'une taxe de sortie sur les bois en grumes.

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft (Mitteilung). - Réserves de crise de l'économie privée (communiqué). - Riserve di crisi dell'economia privata (comunicato).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (699²)

Gemeinschuldner: Kessler Alex, 1929, von Kallern (AG). Ausführung von Isolierungen für Sanitär- und Heizungsanlagen, Hardstrasse 12, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1964.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 23. Juni 1964.

Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur, Winterthur (687²)

Gemeinschuldnerin: Dingetschweiler Karl & Cie. (Kommanditgesellschaft), Handel mit Möbelaussteuern, mit Sitz in Winterthur, Tösstalstrasse 153 (früher Tösstalstrasse 155, bzw. Wartstrasse 42).
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1964.
Durchführung im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 23. Juni 1964.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (688)

Ueber die Bau AG. Mutschellen, Gutstrasse 132, Zürich 3, früher Schützengasse 24, Zürich 1, Eigentümerin eines Hauses in Wasterkingen (ZH) (Grundbuchkreis Eglisau) und der Grundstücke Parz. Nrn. 433 und 435, in Bärschwil (SO) (Grundbuchkreis Thierstein-Breitenbach), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. April 1964 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 28. Mai 1964 mangels genügender Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Juni 1964 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 800 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Höngg-Zürich (689)

Auflage von Inventar, Lastenverzeichnis und Kollokationsplan

Im Konkurs über den Nachlass des am 12. Oktober 1958 verstorbenen Hoffmann Adolf, geb. 1905, von Winterthur, Verkaufs- und Reklameberater, wohnhaft gewesen Chalofenstrasse 9, Weiningen, liegen das ergänzte Inventar, das Lastenverzeichnis und der ergänzte Kollokationsplan den Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses oder des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Juni 1964, schriftlich und im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, widrigenfalls das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (690)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Leuthold Alfred, geb. 1913, von Wädenswil und Schönenberg, Kaufmann, Albisriederstrasse 54, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Juni 1964 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, sonst gilt der Plan als anerkannt.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (686)

Si rende noto che a contare dal 3 giugno 1964 é deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento Bernasconi-Frigerio Coniugi S. a g.l., calzature, via Pretorio 11, Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L. P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Altstetten-Zürich (685)

Das Konkursverfahren über Zollinger Hermann, geb. 1932, von Hombrechtikon, Zentralstrasse 45, Zürich 3, nun Freischützgasse 14, Zürich 4, früher Inhaber der Einzelfirma H. Zollinger, Bürobedarf, Zentralstrasse 45, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 26. Mai 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Altstetten-Zürich (691)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des am 18. September 1963 verstorbenen Müller Johann Franz Eduard, geb. 1877, von Zürich, wohnhaft gewesen Eisenbahnerstrasse 7, Zürich 9, gewesener Inhaber der Einzelfirma «CLEWA» E. Müller, Badenerstrasse 581, Zürich 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 26. Mai 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (684)

Das Konkursverfahren über die

Airag AG. für Luft- und wärmetechnische Anlagen und Apparate,

mit Sitz in Küsnacht (ZH), Seestrasse 239, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 19. Mai 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (683)

Das Konkursverfahren über Böni Franz, geb. 1916, vom Amden (SG), Kaufmann, Steinackerstrasse 6, Dietikon, Inhaber der Einzelfirma Franz Böni, Herstellung und Verkauf von präzisionsmechanischen Apparaten, Industriestrasse 57, Rümlang, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Mai 1964 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (692)

Par décision du 11 mai 1964, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite de Häusermann Gottlieb, succession répudiée, laitier, boulevard de Grancy 40, à Lausanne.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (670²)

Vente aux enchères de vannes hydrauliques

Mercredi 10 juin 1964, à 10 heures, à la salle des ventes, rue de Genève 14, à Lausanne, l'office des faillites procédera à la vente aux enchères de 42 vannes hydrauliques de différents modèles provenant de la faillite de la société Tetra AG., Dietlikon (ZH).

Lausanne, le 3 juin 1964 Le préposé: Max Luisier

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Winterthur (693²)

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Immobilien Transitas AG., Obere Briggerstrasse 45, Winterthur.
Steigerungstag: Freitag, den 17. Juli 1964, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant «Wilden Mann», Obertor 3, Winterthur.
Eingabefrist: bis 23. Juni 1964.
Auflegung des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 1. bis 10. Juli 1964.
Grundpfand: Kat.-Nr. 4789. Das Wohnhaus, Obere Briggerstrasse 43, Winterthur, unter Nr. 2282, für Fr. 148 000 versichert (Schätzungsjahr 1950), mit 365,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 190 000.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 4. und 5. Rang.
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 20 000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Winterthur, 2. Juni 1964. Betreibungsamt Winterthur, Kreis I: P. Angst.

Kt. Zürich Betreibungsamt Winterthur (694²)

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Grundpfandeigentümerin: Immobilien Transitas AG., obere Briggerstrasse 45, Winterthur.
Steigerungstag: Freitag, den 17. Juli 1964, 15.30 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant «Wilden Mann», Winterthur, Obertor 3.
Eingabefrist: bis 23. Juni 1964.
Auflegung des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 1. bis 10. Juli 1964.
Grundpfand: Kat.-Nr. 4788. Das Wohnhaus mit alkoholfreier Wirtschaft «Astoria», obere Briggerstrasse 45, Winterthur, unter Nr. 2281, für Franken 322 000 versichert (Schätzungsjahr 1958), mit 313,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 280 000.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 4. Rang.
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 20 000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Winterthur, 2. Juni 1964. Betreibungsamt Winterthur, Kreis I: P. Angst.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich Konkurskreis Wald (697)

Schuldner: Schäfer Erwin, Inhaber der Einzelfirma Erwin Schäfer, Bauunternehmung, Talgartenstrasse 43, Rüti (ZH), vertreten durch Frau Dr. V. Lüdi, Rechtsanwalt, Bahnhofplatz 14, Zürich 1.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Hinwil: 30. April 1964.
Dauer der Nachlaßstundung: vier Monate, d. h. bis und mit 30. August 1964.
Gerichtlich bestellter Sachwalter: René Waldis, eidg. dipl. Buchhalter, Grüningen (ZH).
Eingabefrist: bis 20. Juni 1964. Die Gläubiger des Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. April 1964, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden und gleichzeitig die entsprechenden Belege einzureichen.
Gläubigerversammlung: Dienstag, 4. August 1964, 14.30 Uhr, Hotel Löwen, Rüti (ZH).
Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.
NB.: Der Schuldner strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung im Sinne von Art. 316 a ff SchKG an, weshalb an der Gläubigerversammlung vorsorglich die Liquidationsorgane zu wählen sein werden.

Kt. Basel-Landschaft Konkurskreis Arlesheim (701)

Schuldner: Baader-Seiler Gustav, Waldstrasse 24, Arlesheim, Inhaber der Einzelfirma Gustav Baader, Spezialgeschäft für Möbel, Innendekoration, Teppiche und Linoleum, Aeschenvorstadt 57, Basel.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft: 2. Juni 1964.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: A. Feigenwinter, Bezirksschreiber zu Arlesheim.
Eingabefrist: bis 30. Juni 1964. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen sowie allfällige Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung und Aktenauflage: Ort und Zeit werden durch späteres Schreiben bekanntgemacht.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. du Valais Arrondissement de Monthey (698)

Débitrice: Grandjean-Roch Denise, épouse séparée de biens de Louis, exploitation de porcherie, Les Ilettes, Monthey.
Date de la décision: 25 mai 1964.
Prolongation du sursis: jusqu'au 4 août 1964.

Monthey, le 1er juin 1964 J. M. Detorrenté, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Glarus Zivilgericht Glarus (695)

Die Verhandlung über die Bestätigung eines Nachlassvertrages der Stinnes Hugo Beteiligungs- und Finanzierungs-AG., Glarus, findet Donnerstag, den 11. Juni 1964, 15.15 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus im Gerichtshaus in Glarus, statt.

Die Gläubiger der Nachlaßschuldnerin sind berechtigt, an dieser Verhandlung teilzunehmen und Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

Glarus, den 29. Mai 1964. Namens des Zivilgerichts,
der Präsident: Dr. H. Becker-Lioni;
der Gerichtsschreiber: Dr. K. Luchsinger.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Berne Tribunal de Courtelary (696)

Moratoire

Par requête de l'administration de la maison Felma Machines S.A, à Courtelary, le président du Tribunal du district de Courtelary a accordé à la dite entreprise un moratoire d'un an à l'audience du 26 mai 1964, en application de l'art. 725, al. 4, CO.

M. Francis Challancin, comptable à Courtelary, a été nommé curateur de la société.

Courtelary, le 29 mai 1964. Le président du Tribunal: J. Bosshart.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Valais. Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Ford Motor Company (Switzerland) S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1620). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1964, Seite 1471.

Berichtigung.

Skandiet-Produkte A.G. (Zürich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1633), Fabrikation von Lebensmitteln aller Art usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1223.

Berichtigung.

Jean Frey AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1191), Buchdruckerei usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3558.

Berichtigung.

Landwirtschaftlicher Verein Zumikon und Umgebung, in Zumikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1964, Seite 1202). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 792.

Berichtigung.

Baugenossenschaft Milchbuck, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1964, Seite 1202). Urich, nicht Ulrich, wie in der Eintragung vom 11. April 1964 versehentlich angegeben, heisst das aus der Verwaltung ausgeschiedene Mitglied.

Nachtrag.

Thermes GmbH, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1038), Fabrikation von thermischen Messgeräten usw. Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Margaritha Mina Weber ist Bürgerin von Einsiedeln und wohnt in Kloten.

27. Mai 1964. Waren aller Art.

Beloit International Corporation, C.A., Caracas, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1962, Seite 2682), Zweigniederlassung, Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlungen vom 25. September 1963 und 20. Dezember 1963 haben die Statuten geändert. Die Firma der Gesellschaft lautet Beloit-Walmsley International C.A. Die Firma der Zweigniederlassung lautet demzufolge **Beloit-Walmsley International C.A., Caracas, Filiale Zürich.** Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens vier Mitgliedern. Alonzo A. Neese, Gaston J. Bertrand und William E. Watson sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von William E. Watson ist erlosehen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Vernel Johnson, Präsident, Bürger der USA, in Zürich; E. Sterling Skinner, Bürger der USA, in Küsnacht (Zürich); Carl H. Swartz, Bürger der USA, in Uitikon am Albis, und Edward A. Lammers. Letzterer führt weiterhin Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Ferner ist an Vernel Johnson, Präsident des Verwaltungsrates, Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, erteilt.

27. Mai 1964. Bodenbeläge.

Hettinger A.G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 15 vom 22. Januar 1964, Seite 202), mit Hauptsitz in Basel, Gross- und Detailhandel mit Bodenbelägen aller Art usw. Verwaltungsratspräsident Dr. Hemann W. Ritzmann wohnt nun in Thalwil.

27. Mai 1964. Verwaltungen, Beratungen.

J. H. Minet (Inter-Gremium) A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1962, Seite 1891), Organisation, Verwaltung und Beratung ausländischer Gesehäftsfirmen in der Schweiz und im Ausland usw. Bennet C. Macgregor, Max E. Aeschbaeher und Dr. Hans Rudolf Christen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Untersehriften der beiden Letztgenannten sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Werner Meili, von Weisslingen und Zürich, in Rüschlikon. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Max Häberlin, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Binningen (Basel-Landschaft).

27. Mai 1964.

Baugenossenschaft Hinwil, in Hinwil (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1963, Seite 1954). Die Generalversammlung vom 17. März 1964 hat die Statuten geändert. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier der Verwaltung Kollektivunterschrift.

27. Mai 1964.

Schweizerische Volksbank, Uster, Zweigniederlassung in Uster (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1346), Genossenschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Volksbank», in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Uster, ist erteilt an Alfred Leutenegger, von Reuti (Thurgau), in Uster.

27. Mai 1964. Samen.

Felix Zeier, in Zürich (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3370). Samenhandlung. Die Prokura von Karl Brander ist erloschen.

27. Mai 1964. Hoch- und Tiefbau.

Imopark G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1962, Seite 1966). Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Anton Meyer ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Mai 1964.

Rosenkulturen Hänni & Co., in Dietlikon. Unter dieser Firma sind Hans Hänni sen., von Neuenegg (Bern), in Dietlikon, und Hans Hänni jun., von Neuenegg (Bern), in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang nahm. Rosenkulturen. Klotenstrasse.

27. Mai 1964. Uhren, Bijouterie.

W. Ellinghausen & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1026). Handel mit Uhren und Bijouterieartikeln. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärs Max Lindner, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Wolfgang Ellinghausen als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma **W. Ellinghausen** fortgesetzt.

27. Mai 1964. Waren aller Art.

Robimex AG (Robimex SA), in Meilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit und den Import und den Export von Waren aller Art sowie den Erwerb und die Verwertung von Patenten, sowohl in der Schweiz wie im Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Jean Frédérie Robert, von Les Verrières, in Lausanne, Präsident; Jean Henri Robert, von Les Verrières, in Meilen, Vizepräsident und Sekretär, und Jaeques Piccard, von Lutry, in Lausanne. Geschäftsdomizil: Im Tobel 7.

27. Mai 1964.

Waldegg Immobilien und Verwaltungen A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168). Die Prokura von Werner Ciocarelli ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, und von in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964. Immobilien.

S.I. de l'Alouette Morges D, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1964, Seite 534), Kauf, Verkauf, Einrichtung, Umbau, Nutzung und Verwaltung von Immobilien usw. Kollektivuntersehrift ist erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Sekretär des Verwaltungsrates, Robert Weber, oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964.

Mythen Immobilien A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168). Die Prokura von Werner Ciocarelli ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964. Immobilien.

Clos Plateires C S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 627), Erwerb und Verwaltung von Immobilien. Die Prokura von Werner Ciocarelli ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet aussehliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Lehmann.

27. Mai 1964.

Utonia Immobilien A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168). Die Prokura von Werner Ciocarelli ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964.

Uterna Immobilien und Verwaltungen AG. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3675). Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964.

Utoluz Immobilien und Verwaltungen AG. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3674). Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet aussehliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964.

Utoso Immobilien und Verwaltungen AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1963, Seite 987). Die Prokura von Werner Ciocarelli ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964.

Uto-Fondsverwaltung AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 727). Die Unterschrift von Werner Ciocarelli ist erloschen. Es wurden ernannt und führen Kollektivuntersehrift Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), zum Direktor, und Edgar Seeholzer, von und in Zürich, zum stellvertretenden Direktor; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964.

Utimo Immobilien und Verwaltungen AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 671). Die Prokura von Werner Ciocarelli ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Fischer, von Brugg (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und an Edgar Seeholzer, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen Arnold Leemann.

27. Mai 1964.

HISA-Verwaltungs AG von Anlagefonds, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3283). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Ilanz (Graubünden).

27. Mai 1964.

Immobilien- und Bau-A.-G. Coron, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 21 vom 29. Januar 1964, Seite 295). Neues Gesehäftsdomizil: Bahnhofstrasse 21, in Zürich 1.

27. Mai 1964. Textilien.

Walter Frey, in Grossandelfingen. Inhaber dieser Firma ist Walter Frey, von Birr (Aargau), in Grossandelfingen (Zürich). Handel mit Textilien. Im Grabenacker.

27. Mai 1964.

Inter-Giro Verrechnungsstellen AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist in erster Linie die Unterhaltung von Verrechnungsstellen für bargeldlosen Zahlungsverkehr sowie ferner der Handel mit Waren aller Art und die Durchführung von Verwaltungsgeschäften. Die Gesellschaft beabsichtigt ausserdem, Hypotheken zu kaufen und zu belehnen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikations-

organ ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Meier, von Würenlingen (Aargau), in Zürich, als Präsident; Konrad Pfändler, von Degersheim (St. Gallen), in Zürich, und Dr. Ernst Waltuch, holländischer Staatsangehöriger, in Heidelberg. Geschäftsdomizil: Müllerstrasse 44, in Zürich 5.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

27. Mai 1964.

Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, in Langenthal (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1962, Seite 1907). Präsident Walter Morgenthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Erwin Burkhard, von Schwarzhäusern, in Langenthal. Fritz Müller führt an Stelle der bisherigen Prokura nun Kollektivunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Hektor May, von Rohrbach, in Langenthal. Alle zeichnen zu zweien.

27. Mai 1964. Mühle.

Alex. Leuenberger, in Ursenbach, Kundenmühle (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1950, Seite 1918). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Biel

26. Mai 1964. Pianos.

Roger Wüthrich & Cie., in Biel, Stimmen, Reparaturen, Kauf und Verkauf von Pianos, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1955, Seite 2806). Neue Geschäftsadresse: Nelkenstrasse 1.

27. Mai 1964. Milch, Käse, Butter.

Armin Peter, in Biel, Milch-, Käse- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1941, Seite 2487). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. Mai 1964.

Drahtseilbahngesellschaft Biel-Magglingen, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1955, Seite 242). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1964 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Seilbahn Biel-Magglingen.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Burgdorf

25. Mai 1964. Staniol, Aluminium, Blei.

Nyffeler, Corti AG, in Kirchberg, Staniol-, Aluminium- und Bleiwalzwerke usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1963, Seite 1854). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Mai 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus fünf Mitgliedern. Im übrigen erfahren die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung.

Bureau de Courtelary

26 mai 1964. Horlogerie.

Dorly S.A., à Tramelan, fabrication et commerce d'horlogerie, ainsi que commerce des parties s'y rattachant (FOSC. du 24 juin 1963, N° 144, page 1843). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mai 1964, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 90 000 par l'émission de 40 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 90 000, divisé en 90 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Jean-Maurice Béguelin-Châtelain, de et à Tramelan, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est composé de: Roland Choffat, président (déjà inscrit); Elsa Choffat-Berger, vice-présidente (jusqu'ici secrétaire); Jean-Maurice Béguelin-Châtelain, secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs et des deux fondés de pouvoirs Werner Siegenthaler et Fritz Berger (déjà inscrits).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Mai 1964.

Wohnbau Walkringen A.G., in Walkringen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und Vermietung günstiger Wohn- und Geschäftshäusern und den Handel mit Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 55 000 und ist eingeteilt in 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Stalder, von Lützelflüh, in Walkringen, als Präsident, und Fritz Rosser, von Kandersteg, in Walkringen, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv.

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. Mai 1964. Technische Vertretungen.

Bertschmann & Cie., dipl. Ing., in Luzern, technische Vertretungen (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 716). Die Prokura von Gilli Caflisch ist erloschen.

26. Mai 1964. Kolonialwaren, Mercerie usw.

Frau Hübscher-Kretz, in Schongau, Kolonialwaren, Mercerie usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1939, Seite 310). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Hans Hübscher-Furrer», in Schongau.

26. Mai 1964. Kolonialwaren, Mercerie usw.

Hans Hübscher-Furrer, in Schongau. Inhaber dieser Firma ist Hans Hübscher-Furrer, von und in Schongau. Er hat auf den 1. Mai 1964 Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Frau Hübscher-Kretz», in Schongau, übernommen. Handel mit Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie, Quincaillerie, Haushaltungsartikeln, Seiler- und Spielwaren.

26. Mai 1964.

K. Winterfeld, Gravura, in Luzern, Handel mit und Fabrikation von Gravuren, Stempeln usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1684). An Margrith Winterfeld, von Bern, in Luzern, wurde Einzelprokura erteilt.

Glarus - Glaris - Glarona

22. Mai 1964. Architekturarbeiten.

Engarch GmbH, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Vermittlung und Ausführung von Architekturaufträgen. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: «Hans Kaufeld Holding AG.», in Glarus, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und Marco Engler, von St. Gallen, in Ascona (Tessin), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Marco Engler und Wolfram Winkler, deutscher Staatsangehöriger, in Brake b. Bielefeld (Deutschland). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug - Zoug - Zugo

22. Mai 1964. Galvanische Werkstätte.

Zenhäusern AG, in Cham. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 16./21. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer galvanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Mai 1964 übernimmt die Gesellschaft von Alfons Zenhäusern, in Urdorf (Zürich), Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Scharer und Zenhäusern», in Cham. Die Aktiven betragen Fr. 53 337.50, die Passiven Fr. 18 337.50. Für den Uebernahmepreis von Fr. 35 000 (Aktivenüberschuss) erhält der Sacheinleger 35 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Alfons Zenhäusern, von Bürchen (Wallis), in Urdorf (Zürich), Präsident, und Karl Nussbaumer, von Oberägeri (Zug), in Zug. Domizil: Obermühlestrasse 10.

27. Mai 1964.

Darlehenskasse Baar, in Baar (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1067). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 22. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jeder Genossenschafter ist nun verpflichtet, einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen. Die Genossenschafter sind ferner zur Leistung von Nachschüssen bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteils verpflichtet sowie darüber hinaus unbeschränkt, sofern das Genossenschaftskapital nicht mehr voll gedeckt ist.

27. Mai 1964.

Spinnerei an der Lorze, in Baar, Betrieb der Baumwollspinnerei, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1961, Seite 469). Die Unterschrift des kaufmännischen Direktors Alfred Jacques Fehr ist erloschen. Hans-Rudolf Achtnich (bisher Vizedirektor) wurde zum kaufmännischen Direktor und Dr. Hans Ammann (bisher Prokurist) zum Vizedirektor ernannt. Sie zeichnen wie bisher zu zweien.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

25. Mai 1964. Baugeschäft usw.

Joseph Vonlanthen, in Ried, Gemeinde Schmitten, Baugeschäft und Holzhandel (SHAB. vom 21. Dezember 1920, Seite 2925). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden durch die Firma «J. Vonlanthen, die Erben», Kollektivgesellschaft, in Ried, Gemeinde Schmitten, übernommen.

25. Mai 1964. Holzbau usw.

J. Vonlanthen, die Erben, in Ried, Gemeinde Schmitten. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, welche am 1. Januar 1963 begonnen hat. Gesellschafter sind: Josephine Vonlanthen geb. Poffet, Witwe des Joseph, und Edith Vonlanthen, von Schmitten, beide in Ried, Gemeinde Schmitten; Alfons Vonlanthen, von Schmitten, in Mariahilf, Gemeinde Düdingen; Paule Hertli-Vonlanthen, von Trüllikon (Zürich), in Schmitten; Anna Bitterli-Vonlanthen, von Wiesen (Solothurn), in Basel, und Gemma Schneuwly-Vonlanthen, von und in Wünnewil, diese drei mit Zustimmung der Ehemänner. Josephine Vonlanthen-Poffert führt Einzelunterschrift; die übrigen Gesellschafter zeichnen kollektiv unter sich zu zweien. Holzbaugeschäft und Holzhandel.

27. Mai 1964.

Darlehenskasse Giffers, in Giffers (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1964, Seite 1440). Joseph Bapst, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Beisitzer Peter Kolly, von St. Silvester, in Giffers, zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Aktuar.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

26. Mai 1964.

Darlehenskasse Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar-St. Pantaleon (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1948, Seite 1283). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Walter Mangold, Präsident, und Johann Saladin, Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Robert Frei Sohn, von und in Nuglar-St. Pantaleon, ist nun Präsident. Neu ist als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt worden: Ferdinand Morand-Eng, von und in Nuglar-St. Pantaleon. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Kriegstetten

27. Mai 1964. Eisenwerke usw.

Von Roll AG., in Gerlafingen (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1963, Seite 3646). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1964 hat die Gesellschaft die bisherigen 6400 Namenaktien zu Fr. 7500 in 96 000 Namenaktien zu Franken 500 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 48 000 000 durch Ausgabe von 24 000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 60 000 000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 60 000 000 und ist eingeteilt in 120 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. Mai 1964.

Handelsschule vormals A. C. Widemann Aktiengesellschaft (Ecole de Commerce ci-devant A. C. Widemann Société anonyme), in Basel (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 715). Dr. Ernst Wirz-Astolfi zeichnet nicht mehr als Präsident, weiterhin aber als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor zu zweien. Gino Löliger, bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Adjunkt der Direktion, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt und zum Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

26. Mai 1964. Chemische Produkte usw.
Nitrochemie, in Basel, Aktiengesellschaft, Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3320). Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Delegierte Vittorio V. Ferranti gewählt. Er führt nun als Vizepräsident Einzelunterschrift. Zum Delegierten wurde gewählt das Mitglied Giorgio Fossa, nun in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Der Präsident des Verwaltungsrates Albert Nussbaumer wohnt in Certenago (Gemeinde Montagnola) und das Mitglied des Verwaltungsrates Prof. Dr. Max Staehelin in Binningen.

26. Mai 1964.
Wohngenossenschaft Hegenheimerstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3139). Die Unterschrift des als Mitglied in der Verwaltung verbleibenden bisherigen Sekretärs Werner Jost ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Sekretär gewählt: Peter Hersberger, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

26. Mai 1964. Pharmazeutikas.
Pentapharm A.G., in Basel, Fabrikation von Pharmazeutikas usw. (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1517). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Dr. Pierre Henri Haller und Felix A. Stotz. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Egon Lüthi, von Linden b. Oberdiessbach, in Basel, und an Gaston Gagnebin, von Tramelan, in Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien.

26. Mai 1964.
Bühler Transport A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1961, Seite 1269). Zum Direktor wurde ernannt der Vizedirektor Alois Mangold. Er führt Einzelunterschrift. Der Delegierte des Verwaltungsrates Georg Bühler-Eiselin wohnt nun in Basel.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Mai 1964. Druckerei usw.
W. Kaufmann AG., in Müllheim, Druckerei, Verlag von Zeitschriften und Zeitungen, Handel mit künstlerischen Zeitschriften (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1964, Seite 1497). Das Grundkapital ist mit Generalversammlungsbeschluss vom 21. April 1964 von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Fr. 40 000 sind durch Verrechnung mit einem der Gesellschaft gegenüber bestehenden Guthaben liberiert worden, Fr. 10 000 aus freien, zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das Grundkapital beträgt somit Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

25 maggio 1964. Impianti sanitari, ecc.
V. Taddei & Co., già in Magadino, impianti sanitari, riscaldamenti, lattoniere edile, acquedotti e rappresentanze (FUSC. del 13 aprile 1961, N° 85, pagina 1033). La sede della società in nome collettivo è trasferita in Vira Gambarogno.

25 maggio 1964. Ristorante.
Pietro Antoniazzi, in Magadino, ristorante con pensione St. Gottardo (FUSC. del 27 settembre 1928, N° 227, pagina 1859). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

26 maggio 1964. Ristorante.
Regazzi Max, in Orselina. Titolare è Max Regazzi, da Vira-Gambarogno, in Orselina, vivente sotto il regime matrimoniale della separazione dei beni con la moglie Elisabetta nata Widmer, da Vira-Gambarogno, in Orselina. Gerenza ristorante «Funicolare».

Ufficio di Lugano

26 maggio 1964. Affari commerciali, ecc.
Algoli S.A., a Lugano (FUSC. del 29 maggio 1962, N° 124, pagina 1598). Marco Folchi Vici, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione. Nuovo recapito: Viale Stefano Franscini 2, c/o studio rag. N. Frizzi.

Distretto di Mendrisio

26 maggio 1964. Partecipazioni.
Safari Holding S.A., in Mendrisio, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 18 dicembre 1963, N° 296, pagina 3590). Con decisione assembleare del 21 maggio 1964, la società ha modificato la propria ragione sociale in **Sarifa Holding S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

26 maggio 1964.
Transport Express S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'esercizio di una casa di spedizione, i trasporti internazionali, l'importazione e l'esportazione di merce e rappresentanze svizzere ed estere di genere diverso. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 25 maggio 1964. Il capitale sociale è di fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da una amministratrice unica nella persona di Jolanda Fontana fu Luigi, da ed in Castagnola, la quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 3, uffici propri.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

26 mai 1964. Terrassements, etc.
A. Mühlheim, précédemment à Scheuren (Berne) (FOSC. du 20 mars 1963, N° 66, page 816). La maison a transféré son siège à Cuarnens. Le titulaire est Adolphe Mühlheim, de Scheuren (Berne), domicilié actuellement à Cuarnens. La maison confère procuration individuelle à Berthe Mühlheim, de Scheuren (Berne), à Cuarnens. Entreprise de terrassements et travaux publics.

Bureau de Grandson

26 mai 1964.
Société immobilière de la Rue Neuve de Sainte-Croix S.A. en liquidation, à Sainte-Croix, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1963, N° 288, page 3498). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 mai 1964.
Groupe des Sélectionneurs de Champagne et environs, à Champagne, société coopérative. Exploitation d'une station de triage et de nettoyage des semences (FOSC. du 26 octobre 1948, N° 251, page 2884). Le comité est actuellement composé de: Alfred Guilloud, de et à Champagne, président (nouveau); Victor Veyre, de Chapelle-sur-Moudon, à Grandson, vice-président (nouveau), et Louis Ray, de Villars-Burquin, à Champagne, secrétaire-caissier (inscrit). André Jaquet et Fritz Lanz ne font plus partie du comité. Leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité.

Bureau de Lausanne

26 mai 1964. Immeubles.
S.I. Le Casard, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 février 1961, page 380). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Germaine Coendoz, de Bex, à Crissier. Bureau du siège légal: Petit-Chêne 38 (chez Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie.) (inscrit); bureau dela société: à Crissier, chemin de Bellevue 8 A.

26 mai 1964.
«Sagrave», Société anonyme pour l'exploitation du sable et graviers du Léman, à Lausanne (FOSC. du 28 juin 1956, page 1666). Les administrateurs Emmanuel Gaillard et François Dupont sont décédés. L'administrateur Joseph Gisler est démissionnaire; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean Carrard, de Poliez-Pittet, à Cully.

26 mai 1964. Huiles minérales.
Monitor Agences Commerciales S.A., à Lausanne, achat et vente d'huiles minérales (FOSC. du 26 juillet 1963, page 2193). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1964, la société a modifié sa raison sociale en: **Monitor S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 mai 1964. Aciers, métaux.
Atlas Steels S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'aciers, métaux et produits similaires (FOSC. du 6 décembre 1962, page 3529). L'administrateur Fletcher Peacock est démissionnaire; sa signature est radiée. Les pouvoirs des directeurs Derrick H. Cockman et William Vincent sont éteints. Joseph E. Souccar, du Canada, à Pully, est nommé président du conseil et administrateur-délégué, avec signature collective à deux. Franz J. Rolink, des Pays-Bas, à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux. Bureaux transférés: avenue Rambert 2.

26 mai 1964. Appareil de radios etc.
Télémodern S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1964. But: le commerce d'appareils de radio, télévision, de petits appareils électriques, leur installation, leur réparation et tous travaux en rapport avec la radio et la télévision. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions, nominatives, de fr. 500, libérées jusqu'à concurrence de fr. 30 000. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Lucie Jaccard, de Ste-Croix, à Prilly. Procuration individuelle est conférée à Jean-Claude Jaccard, de Ste-Croix, à Lausanne. Bureau: avenue Victor-Ruffy 52 (dans ses locaux).

26 mai 1964. Affaires commerciales, etc.
Pfaudler S.A., à Lausanne, conclusion d'affaires commerciales en tous genres (FOSC. du 28 novembre 1963, page 3386). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Bâle (FOSC. du 14 mai 1964, page 1510).

26 mai 1964. Produits chimiques.
Pfaudler Internationale S. à r. l., à Lausanne, commerce des produits du groupe Pfaudler-Permutit en tout genre (FOSC. du 12 mars 1964, page 812). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Bâle (FOSC. du 14 mai 1964, page 1511).

Bureau d'Orbe

26 mai 1964.
Caisse de Crédit mutuel de Valeyres s/Rances, à Valeyres-sur-Rances, société coopérative (FOSC. du 4 avril 1962, N° 79, page 1007). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 mars 1964, la société a modifié ses statuts. Les sociétaires s'engagent à souscrire une part sociale de fr. 200, à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale, à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Payerne

25 mai 1964. Maison de vacances.
Les Diablotins S.A., à Payerne, maison de vacances sportives (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3178). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Payerne par suite de transfert du siège de la société aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC. du 1er mai 1964, page 1377).

25 mai 1964.
Banque Populaire Suisse, succursale à Payerne (FOSC. du 24 mars 1964, page 945), société coopérative, avec siège principal à Berne. André Gremaud, d'Echarlens (Fribourg), à Payerne, a été nommé fondé de procuration du siège de Lausanne et de ses agences et gérant de l'agence de Payerne; il signe collectivement avec une autre personne autorisée à signer. Jean Dysli, actuellement domicilié à Lausanne, n'est plus gérant de la succursale de Payerne, mais reste fondé de procuration avec signature collective.

25 mai 1964.
Source Henniez-Santé S.A., à Henniez (FOSC. du 5 janvier 1962, page 30). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1964, la société a adopté la nouvelle raison suivante: **Sources minérales Henniez-Santé S.A. (Mineralquellen Henniez-Santé A.G.) (Fonti minerali Henniez-Santé S.A.).** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Vevey

26 mai 1964. Immeubles.
S.I. La Mouniaz S.A., à La Tour-de-Peilz, société immobilière (FOSC. du 17 mai 1963, page 1451). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Villeneuve (Vaud) (FOSC. du 9 mars 1964, page 762).

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

26. Mai 1964.
Gebr. Brunner, Bagger- & Transportunternehmung, in Salgesch. Hermann, Gregor, Emil und Marcel Brunner, alle des Gregor, von und in Salgesch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar

1964 begonnen hat. Ausführung von Bagger- und Aushubarbeiten sowie von Transporten aller Art.

26. Mai 1964. Spenglerei usw.

Oswald Kronig, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Oswald Kronig, von und in Zermatt. Spenglerei, sanitäre und Heizungsinstallationen.

26. Mai 1964. Spenglerei usw.

Xaver Kuonen, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Xaver Kuonen, von Lalden, in Baltschieder. Spenglerei, sanitäre Installationen und Bedachungen.

Bureau de Sion

26 mai 1964. Tea-room, etc.

Mme Gasser-Meier Elsa, à Crans, commune de Lens, exploitation du tea-room-café «Prado» (FOSC. du 16 août 1950, N° 190, page 2133). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 mai 1964. Tea-room, etc.

Piet Blom et son épouse Marie-Jeanne née Bonvin, à Crans, commune de Lens. Piet Blom et son épouse Marie-Jeanne née Bonvin, d'origine hollandaise, à Crans/Lens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1er juin 1964. Exploitation du Tea-Room-Café Restaurant «Le Prado».

26 mai 1964. Immeubles.

Aminona S.A., à Mollens, achat, vente, location et gérance d'immeubles (FOSC. du 27 septembre 1963, N° 226, page 2747). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 avril 1964, la société a porté son capital de fr. 2 001 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 999 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 3 000 000, divisé en 30 000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. En cette même assemblée, les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 mai 1964.

Domaine Philippe Coste, Vins en gros, à Auvernier, vente en gros de vins du pays; importation en gros de vins étrangers et spiritueux (FOSC. du 27 février 1956, N° 48, page 533). Le titulaire Philippe Coste et son épouse Micheline-Solange née Baillod ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau du Locle

25 mai 1964.

Roger Robert, Garage de la Prairie, aux Ponts-de-Martel. Le chef de la maison est Roger-Frédy Robert-Nicoud, des Ponts-de-Martel, Le Locle, et La Chaux-du-Milieu, aux Ponts-de-Martel. Exploitation d'un garage pour tous véhicules à moteur, achat et vente, réparations, représentation. Rue de la Prairie.

Genf - Genève - Ginevra

25 mai 1964.

Verrerie de Carouge SARL, à Carouge (FOSC. du 20 mars 1961, page 801). Peter Büchi et Anton Büchi ne sont plus associés. Peter Büchi n'est également plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Capital social: fr. 20 000, maintenant divisé en deux parts sociales de fr. 10 000. Nouveaux associés: Walter-Joseph Stofer, de Schwarzenberg (Lucerne), à Binningen (Bâle-Campagne), et Reinhold Seiler, de Leimiswil (Berne), à Muttenz (Bâle-Campagne), chacun pour une part de fr. 10 000. But modifié: fabrication et vente de verrerie industrielle et scientifique; achat, importation, exportation et représentation de tous articles de verrerie industrielle et de laboratoire. Statuts modifiés le 29 avril 1964. Gérants: les associés Walter-Joseph Stofer et Reinhold Seiler, susnommés, avec signature individuelle.

25 mai 1964.

Les Archives Diplomatiques et Consulaires SA, à Genève (FOSC. du 29 avril 1964, page 1351). Rodolphe Kormann, de Berne, à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec l'administrateur-délégué Louis Nagel (inscrit).

25 mai 1964.

Société Immobilière Athénée-Malombré C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1959, page 506). Edouard-G. Wohlers et Henri Uhlmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. François-Charles Aubert, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 14, rue Etienne-Dumont, chez Aubert & Cie.

25 mai 1964. Immeubles.

Availla SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 6 mars 1956, page 601). Pierre Pidoux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François-Charles Aubert, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 14, rue Etienne-Dumont, chez Aubert & Cie.

25 mai 1964.

Société immobilière Epsilon, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1956, page 2397). Administration: Alfred Nicole (inscrit), nommé président, et Jean-Claude-Bernard Nicole, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouveau domicile: 15, rue des Savoises, chez Sonor SA.

25 mai 1964.

GERISA, Groupe d'Etudes et des Réalisations Immobilières SA, à Vernier (FOSC. du 29 avril 1963, page 1223). Nouveau siège: Genève. But modifié: favoriser la construction, la transformation, l'achat et la vente de villas et de tous autres immeubles et s'occuper du courtage et de la régie d'immeubles. Statuts modifiés le 14 mai 1964. Bureaux: 8, rue d'Italie.

25 mai 1964.

Photo-Ciné Servette SA, à Genève (FOSC. du 11 août 1958, page 2176). La durée de la société n'est plus limitée. Statuts modifiés le 14 mai 1964.

25 mai 1964. Immeubles.

SI Pinlac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1961, page 3217). Aimé Steulet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Sandoz, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 11, rue d'Italie, chez Eric Sandoz, avocat.

25 mai 1964. Immeubles.

SI Chanisol, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1961, page 3217). Aimé Steulet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Sandoz, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 11, rue d'Italie, chez Eric Sandoz, avocat.

25 mai 1964.

Société Immobilière En Pullin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1963, page 2770). Nouveau domicile: 19, Grand'Rue, chez Guy Hanselmann.

25 mai 1964. Ferblanterie-plomberie.

A. Schneider, Société Anonyme, à Genève, atelier de ferblanterie et de plomberie (FOSC. du 16 janvier 1964, page 134). Administration: Paul Schneider, président (inscrit); Pierre Schneider (inscrit), nommé secrétaire, et Claude Schneider, jusqu'ici secrétaire, nommé délégué, lesquels signent individuellement. Signature individuelle a été conférée à Jean-Pierre Cravero, nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Ernest Moser, d'Arni (Berne), à Lancy; Hans-Rudi Niederer, de Walzenhausen (Appenzell Rh.-ext.), à Genève, et Pierre Sartoretti, de Sion (Valais), à Genève.

25 mai 1964. Papiers spéciaux, etc.

Ziegler-Huber Société Anonyme, Succursale de Genève, à Genève, fabrication et commerce de papiers spéciaux, etc. (FOSC. du 25 février 1963, page 575), succursale de «Ziegler-Huber Aktiengesellschaft», à Zurich. La procuration de Tibor Vago est radiée.

25 mai 1964. Immeubles.

SI Les Mirabelles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 avril 1964, page 1206). Nouvelle raison de commerce: **SI Les Mirabelles A.** Statuts modifiés le 20 mai 1964.

25 mai 1964. Immeubles.

SI Les Mirabelles B, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mai 1964. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Morard, de Grône (Valais), à Puplinge, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 4, rue des Marbriers, chez Marcel Morard.

25 mai 1964. Immeubles.

SI Avenue Henry-Dunant 13, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mai 1964. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 635 et 637, avec bâtiments, et 636, de Genève, section Plainpalais, pour fr. 875 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Orange, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, quai de l'Ile, chez Jean-Claude Orange, avocat.

25 mai 1964. Opérations dans le domaine de l'horlogerie.

Mirvaine SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mai 1964. But: toutes opérations commerciales et financières, notamment dans le domaine de l'horlogerie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André-Victor de Back-Begavar, de Genève, à Bellevue, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Tour-de-l'Ile, chez André de Back.

26 mai 1964.

Société Immobilière Rue des Alpes 17, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1960, page 3283);

Vins, liqueurs.

Ed. Amoïel SA, à Carouge, vins, liqueurs, etc. (FOSC. du 13 décembre 1960, page 3582);

Immeubles.

Awaw SA, à Genève, achat, vente, location, échange et exploitation d'immeubles et notamment d'hôtels, etc. (FOSC. du 31 mars 1955, page 857);

Société Immobilière le Bastidon, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1955, page 2782);

Immeubles.

SI Les Bois de St. Victor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1961, page 3360);

Boutique de l'Ile SA, à Genève, mode, etc. (FOSC. du 17 septembre 1962, page 2650);

Casacrus, Investissements, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1961, page 2042);

Société Immobilière Le Champ Ensoleillé, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 avril 1959, page 1043);

Société Immobilière Clairevue, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1961, page 259);

Immeubles.

Cofinor SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 11 août 1961, page 2358);

Immeubles.

SI Le Coin Doré, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 décembre 1962, page 3574);

Société Immobilière Colangard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 août 1960, page 2423);

Immeubles.

SI La Corolle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1961, page 1286);

Finhotel SA, à Genève, financement, achat, construction et exploitation de tous hôtels en Suisse (FOSC. du 1er novembre 1960, page 3119);

Société Immobilière Les Gémaux, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1955, page 903);

Société de Gestion et de Financement SA, à Genève (FOSC. du 8 mai 1963, page 1333);

Société Immobilière Joker, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 octobre 1956, page 2575);

Société Immobilière Jura-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1960, page 2091);

Société Immobilière Rue de Lausanne N° 70, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1959, page 677);

Immeubles.

Manuelita SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 27 février 1957, page 357);

Maritime and Trading SA, à Genève, exploitation d'agences générales de compagnies maritimes pour le frêt en tous pays, etc. (FOSC. du 11 avril 1962, page 1090);

Société industrielle des métaux manufacturés, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 février 1964, page 593);

Société Immobilière Rue des Moraines N° 6 et 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1955, page 804);
Immeubles.

SI rue de Neuchâtel 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juillet 1962, page 2149):

Société Immobilière Peney-Essert, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1960, page 754);

Société Immobilière Les Phlox, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 juillet 1959, page 2142);

Société immobilière «Les Platanes», à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1959, page 3032);
Appareils électro-ménagers.

Rosseteo SA, à Genève, appareils électro-ménagers, etc. (FOSC. du 14 janvier 1960, page 127);

Société Immobilière Les Saules, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1958, page 2480);
Immeubles.

SI de Sauverny, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1961, page 1825);

Société Immobilière Chemin Sous-Bois N° 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1964, page 329);

Société Immobilière Terrassière 46, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1960, page 3495);

Société Immobilière Valéria-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1961, page 3779);

Société Immobilière Valéria-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1961, page 3779);

Société Immobilière Vernier-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 mai 1955, page 1333);

Société Immobilière Avenue Weber 21, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1961, page 3096);

Société Immobilière Xanthes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1954, page 3121).
L'administrateur Charles Sfaellos (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

26 mai 1964.

Gallet-Optique SA, à Genève (FOSC. du 28 mai 1963, page 1563). Administration: Jean-Jacques Gallet (inscrit), nommé président, et Walther-Charles Meier, de Bâle, à Chêne-Bougeries, également directeur, lesquels signent collectivement.

26 mai 1964.

Chesebrough-Pond's (Holding) SA, à Genève (FOSC. du 16 septembre 1963, page 2636). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la société «Chesebrough-Pond's (Genève) SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif. Les créanciers ayant été payés, la société est radiée.

26 mai 1964. Etiquettes, pancartes, etc.

Coendoz-Berret, Cl. Coendoz, succ., à Genève, fabrication et commerce d'étiquettes, pancartes, etc. (FOSC. du 22 juin 1939, page 1297). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

26 mai 1964. Café-brasserie.

Mme A. Jordan, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Eaux-Vivienne» (FOSC. du 5 mai 1961, page 1286). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

26 mai 1964. Ferblanterie, installations sanitaires.

Adrien Boissonnas, à Chêne-Bougeries, ferblanterie et installations sanitaires (FOSC. du 9 septembre 1935, page 2257). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Vve Adrien Boissonnas», à Chêne-Bougeries.

26 mai 1964. Ferblanterie, installations sanitaires.

Vve Adrien Boissonnas, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Marguerite Boissonnas née Joly, veuve d'Adrien, de Genève, à Chêne-Bougeries. Procuration individuelle: Alfred de Siebenthal, de Gessenay (Berne), à Thônex, et Andrée Larvego, de et à Carouge. Ferblanterie et installations sanitaires. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Adrien Boissonnas», à Chêne-Bougeries. 8, chemin de la Seymaz.

26 mai 1964. Tabacs, etc.

S. Cantarian dit Cantar, à Genève. Chef de la maison: Sarkiss Cantarian dit Cantar, d'origine arménienne, à Genève. Débit de tabacs, commerce d'articles de fumeurs, vente de journaux, librairie et papeterie, à l'enseigne «Tabacs Parc de Budé». 15, avenue de Budé.

26 mai 1964. Chauffages centraux et génie civil.

J.-P. Guilgot, à Bernex. Chef de la maison: Jean-Pierre Guilgot, du Locle (Neuchâtel), à Avully. Entreprise de chauffages centraux et de génie civil.

26 mai 1964. Hôtel-café-restaurant.

Amos Sabatini, à Genève. Chef de la maison: Amos-Divo Sabatini, de et à Genève. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel des 4 nations». 43, rue de Zurich.

26 mai 1964.

Banque Commerciale Arabe SA, à Genève (FOSC. du 25 mai 1964, page 1625). La procuration d'Issam Azmeh est radiée.

26 mai 1964.

Credu SA, Etablissement de Crédit, à Genève (FOSC. du 1er avril 1964, page 1013). Nouveau siège: Meyrin. But modifié: toutes opérations en Suisse de prêts et de crédits, ainsi que le financement de la vente à tempérament, spécialement dans le domaine automobile, les avances sur marchandises, créances et autres biens mobiliers; toutes opérations en Suisse et à l'étranger d'achats, de ventes, de commissions et de participations dans le domaine immobilier, ainsi que création de fonds immobiliers. Statuts modifiés le 15 mai 1964. Locaux: 88, route de Cointrin.

26 mai 1964.

Usine Electrique Jean Estier SA, à Collex-Bossy (FOSC. du 10 avril 1959, page 1018). Jean Estier (décédé) n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. André Estier, de et à Versoix, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 mai 1964.

Moulins de Versoix SA, à Versoix (FOSC. du 30 mai 1963, page 1587). Jean Estier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Adèle Estier, de Versoix, à Genève, présidente; André Estier, délégué (inscrit), nommé vice-président; Pierre Estier, secrétaire (inscrit); Walter Matter (inscrit); Janine Wicht, de et à Versoix, et Bernard Estier, de Versoix, à Lancy. Signature: individuelle d'Adèle Estier, André Estier, Pierre Estier et Walter Matter, ou collective à deux de Janine Wicht et Bernard Estier. Procuration collective à deux a été conférée à Thérèse Monney, de Rueyres-Treyfayes (Fribourg), à Collex-Bossy.

26 mai 1964. Produits destinés à l'alimentation du bétail, etc.

Setab SA, à Versoix, étude, fabrication et vente de tous produits destinés à l'alimentation du bétail, etc. (FOSC. du 10 septembre 1963, page 2592). Jean Estier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André Estier (inscrit) a été nommé président avec signature individuelle. L'administrateur Roger-Emile-Clément Fontaine, secrétaire (inscrit), signe dorénavant individuellement. Patrick Burnand, de Moudon (Vaud), à Pully (Vaud), est membre du conseil d'administration sans signature sociale.

26 mai 1964. Traitement des cendres d'orfèvre, etc.

Hochreutiner et Robert Société Anonyme, succursale de Genève, à Genève, traitement des cendres d'orfèvres et des minerais, etc. (FOSC. du 14 octobre 1963, page 2912), succursale de «Hochreutiner et Robert Société Anonyme», à La Chaux-de-Fonds. Extension du but social à la fabrication et au commerce de la bijouterie. Les pouvoirs d'Adolphe Ceriani sont radiés.

26 mai 1964. Transports, etc.

Sauvin, Schmidt SA, à Genève, entreprise de transports, etc. (FOSC. du 10 mai 1963, page 1364). Emile Taillard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ory Taillard, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

26 mai 1964. Lignes maritimes, etc.

Hycar Lines SA, à Genève, exploitation de lignes maritimes, etc. (FOSC. du 25 juin 1962, page 1859). Conversion des 30 actions nominatives, formant partie du capital, en actions, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 15 mai 1964.

26 mai 1964. Brevets de l'industrie chimique, etc.

Telec SA, à Genève, brevets, marques et procédés dans le domaine de l'industrie chimique et pharmaceutique, etc. (FOSC. du 29 novembre 1963, page 3398). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 410 000, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 21 mai 1964.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Kurotag AG.

Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mit Sitz in Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kurotag AG., Zürich, vom 28. Mai 1964, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2 500 000 auf Fr. 100 000 beschlossen, durch Vernichtung von 480 Aktien zu je Fr. 5000 nom., gestützt auf den Bericht der Allgemeinen Treuhand AG. Zürich, als Kontrollstelle, dass die Forderungen der Gläubiger nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Kurotag AG. in Zürich, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 131[3])

Zürich, 28. Mai 1964. Der Verwaltungsrat:
Kurotag AG.

Hamilton Electrona AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1964 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche der unterzeichneten Liquidatorin bis zum 30. Juni 1964 anzumelden. (AA. 132[3])

Zürich, den 1. Juni 1964. Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft,
Talstrasse 80, Zürich 1.

Standard Investment AG, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Standard Investment AG., Chur, vom 29. Mai 1964, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 7 000 000 auf Fr. 5 600 000 beschlossen durch Rückzahlung von je Fr. 200 auf die 7000 Inhaberaktien und Reduktion des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 800, gestützt auf den Bericht der Revisa Treuhand AG., Chur, als vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Standard Investment AG., Chur, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Chur Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 130[2])

Chur, 29. Mai 1964. **Standard Investment AG:**
Der Verwaltungsrat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 203544. Date de dépôt: 13 avril 1964, 18 h.
Etablissement JEF Société Anonyme, 9, rue du Marché, **Genève**.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106980**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1964.

Vernis et laques pour les ongles, rouges à lèvres, produits de parfumerie. (Cl. int. 3)

CHERLAC

N° 203545. Date de dépôt: 13 avril 1964, 21 h.
E. Dufour et Cie S. à r. l., rue du Lignolat, **Aubonne**.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106551**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 février 1964.

Semelles et talons en matières plastique ou caoutchouc pour chaussures. (Cl. int. 25)

PLASTOFLEX DUFOUR

Nr. 203546. Hinterlegungsdatum: 14. April 1964, 12 Uhr.
Hans Müller, Schönhaldenstrasse 22, **Männedorf** (Zürich). — Handel.

Kosmetische Artikel aus Paris. (Int. Kl. 3)

Paris Jour et Nuit

Nr. 203547. Hinterlegungsdatum: 17. April 1964, 16 Uhr.
Christian Derungs, Gossau (St. Gallen); Korrespondenzadresse: Postfach, St. Gallen 3. — Fabrikation und Handel.

Arbeitsplatzbeleuchtungen. (Int. Kl. 11)

DERUNGS

Nr. 203548. Hinterlegungsdatum: 28. April 1964, 7 Uhr.
Paul Gyr, Seestrasse 178, **Kilchberg** (Zürich). — Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)

GY

N° 203549. Data del deposito: 28 aprile 1964, ore 7.
Editrice Italiana Coniazioni Artistiche S.R.L., Corso XXII Marzo 4, **Milano** (Italia). — Fabbricazione e commercio.

Coniazioni commemorative in metalli preziosi. (Cl. int. 14)

EI

Nr. 203550. Hinterlegungsdatum: 31. März 1964, 19 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

DRY-FRESH

Nr. 203551. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 20 Uhr.
The Beryllium Corporation, Tuckerton Road, **Reading** (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Metalle und Metallprodukte, insbesondere eisenhaltige und nichteisenhaltige Legierungen und metallisches Beryllium, alle in verschiedenen Formen wie Blöcke, Knüppel, Stangen, Drähte, Streifen und Pulvermaterial; Schmelztiegel, Röhren, Stangen, Platten, Folien, alle hauptsächlich für die Verwendung bei hohen Temperaturen; Tiegelspülung aus Berylliumoxydschlamm, hauptsächlich für die Verwendung bei hohen Temperaturen; nichtmetallische Berylliummischungen; Werkzeuge für Luftdruckhämmer, Ahlen, Hacken, Ballenhaken, Fass-Schlinghaken, Strassenaufreisser, Abdichtungswerkzeuge, Meisseln, kammähnliche Gewindereiniger, Brecheisen, Antriebbolzen, Bohrgeräte, Gabeln, Gabelspitzen, Hämmer, Beile, Aexte, Haken, Messer, Schlegel, Zuschlaghämmer, Nägelzieher, Nägelsortimente, Packhaken, Hauen, hauenähnliche Gewindereiniger, Hebeeisen, Zangen, Treibwerkzeuge, Rechen, Schaber, Schippen, Schrapper, Schraubenzieher, Scheren, Schaufeln, Spachteln, Gewindereiniger, Kellen, Keile, Bergungsstangen, Schraubenschlüssel, Drahtbürsten zum Reinigen und Schleifen, Schweisszubehör, insbesondere Platten, Räder und Backen für die Widerstandsschweissung und Schabeblätter für Widerstandsschweissräder. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

BERYLCO

Nr. 203552. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1964, 12 Uhr.
Schwimmbad-Zubehör AG, Goldhaldenstrasse 25, **Zollikon** (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Algenvertilgungsmittel, andere als antibiotische Präparate zur Algenvernichtung. (Int. Kl. 5)

ALGIMYCIN

Nr. 203553. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1964, 20 Uhr.
The Superior Electric Company, 383 Middle Street, **Bristol** (Connecticut, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrische Motoren. (Int. Kl. 7)

SLO-SYN

Nr. 203554. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1964, 20 Uhr.
Arnbergs Fabriksaktiebolag, Höganäs (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, insbesondere Damenunterkleider sowie Badeanzüge und Strandkleider. (Int. Kl. 25)

GRACE

Nr. 203555. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1964, 20 Uhr.
Arnbergs Fabriksaktiebolag, Höganäs (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, insbesondere Damenunterkleider sowie Badeanzüge und Strandkleider. (Int. Kl. 25)

GRACIFORM

Nr. 203556. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1964, 20 Uhr.
Arnbergs Fabriksaktiebolag, Höganäs (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Bekeidungsartikel, insbesondere Damenunterkleider sowie Badeanzüge und Strandkleider. (Int. Kl. 25)

GRACILETTE

Nr. 203557. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1964, 20 Uhr.
Arnbergs Fabriksaktiebolag, Höganäs (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, insbesondere Damenunterkleider sowie Badeanzüge und Strandkleider. (Int. Kl. 25)

GRACIEX

Nr. 203558. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1964, 20 Uhr.
Arnbergs Fabriksaktiebolag, Höganäs (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, insbesondere Damenunterkleider sowie Badeanzüge und Strandkleider. (Int. Kl. 25)

GRACIEXTRA

Nr. 203559. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1964, 20 Uhr.
Arnbergs Fabriksaktiebolag, Höganäs (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, insbesondere Damenunterkleider sowie Badeanzüge und Strandkleider. (Int. Kl. 25)

GRACIANZA

Nr. 203560. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODONOVA

Nr. 203561. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODOSILK

Nr. 203562. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODOPHOTO

Nr. 203563. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODOSILVA

Nr. 203564. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODOSTAR

Nr. 203565. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODOPLAST

Nr. 203566. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODOPHANE

Nr. 203567. Hinterlegungsdatum: 3. März 1964, 20 Uhr.
Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).
Fabrikation und Handel.

Zellstoffe, einschliesslich mechanisch und chemisch behandelte Zellstoffe; Zellulose, Zellulosemehl, Zellulosederivate. (Int. Kl. 1, 22)

MODOCROWN

Nr. 203568. Hinterlegungsdatum: 14. April 1964, 20 Uhr.
H. Ernst & Cie AG, Aarwangen (Bern). — Fabrikation.

Garne tierischer, pflanzlicher und synthetischer Herkunft. (Int. Kl. 23)

DANIELA

Nr. 203569. Hinterlegungsdatum: 24. März 1964, 20 Uhr.
Calmic Limited, Crewe Hall, Crewe (Cheshire, Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

CEREVON

Nr. 203570. Hinterlegungsdatum: 3. April 1964, 19 Uhr.
Ygnis S.A., 6, Route Neuve, Freiburg. — Fabrikation und Handel.

Heizeinrichtungen aller Art, insbesondere Heizkessel für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe, Dampfkessel, Dampfgeneratoren. (Int. Kl. 11)

PYROSTEAM

Nr. 203571. Hinterlegungsdatum: 3. April 1964, 19 Uhr.
Ygnis S.A., 6, Route Neuve, Freiburg. — Fabrikation und Handel.

Heizeinrichtungen aller Art, insbesondere Heizkessel für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe, Dampfkessel, Dampfgeneratoren. (Int. Kl. 11)

YGLUSTEAM

Nr. 203572. Hinterlegungsdatum: 3. April 1964, 19 Uhr.
Ygnis S.A., 6, Route Neuve, Freiburg. — Fabrikation und Handel.

Heizeinrichtungen aller Art, insbesondere Heizkessel für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe, Kombi-Kessel zur gleichzeitigen Nutzwarmwasserbereitung. (Int. Kl. 11)

YGLUTHERM

Nr. 203573. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

BECEL

Nr. 203574. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

IRIS

Nr. 203575. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

MARAL

Nr. 203576. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

MARVA

Nr. 203577. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

AXA

Nr. 203578. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

GRADINA

Nr. 203579. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

CROMA

Nr. 203580. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)

ERA

Nr. 203581. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, **Zürich 5.**
Fabrikation und Handel.

Lebensmittel aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)

ALTHEA

Nr. 203582. Hinterlegungsdatum: 7. April 1964, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, **Zürich 5.**
Fabrikation und Handel.

Kindernährmittel aller Art. (Int. Kl. 5, 29, 30)

LILY

N° 203583. Date de dépôt: 10 avril 1964, 18 h.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues et préparations pharmaceutiques; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 3, 5)

CORDIGAL

Nr. 203584. Hinterlegungsdatum: 10. April 1964, 20 Uhr.
Walter Düring, Wibichstrasse 37, **Zürich 10.**
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte, Reinigungsgeräte und Autowaschanlagen. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 21)

DÜRING

N° 203585. Date de dépôt: 15 avril 1964, 18 h.
Compagnie des Montres Marvin S.A., 144–146, rue Numa-Droz, **La Chaux-de-Fonds.** — Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

LANCET

N° 203586. Date de dépôt: 16 avril 1964, 18 h.
Roger P. Perrinjaquet, 26, chemin de Joinville, **Meyrin** (Genève).
Fabrication et commerce.

Appareils mécaniques ainsi qu'appareils électriques fonctionnant sur piles, accumulateurs ou sur secteur, tels que rasoirs, appareils manucures, tondeuses, brosses à dents, appareils pour soins corporels, appareils dentaires, appareils ménagers, appareils à gommer, appareils à fraiser, meuler, polir et percer, à main. (Cl. int. 7 à 11, 16, 21)

ORBIT

Nr. 203587. Hinterlegungsdatum: 17. April 1964, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Lokalbetäubungsmittel, insbesondere für chirugische und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

CEL-ANESTIN

Nr. 203588. Hinterlegungsdatum: 17. April 1964, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

EMTOBIL

Nr. 203589. Hinterlegungsdatum: 17. April 1964, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Lokalbetäubungsmittel, insbesondere für chirurgische und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

OPT-ANESTIN

N° 203590. Date de dépôt: 20 avril 1964, 17 h.
Calinter S.A., 1, rue de la Tour-de-l'Ile, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Appareils de chauffage et de climatisation. (Cl. int. 11)

CALINTER

N° 203591. Date de dépôt: 23 avril 1964, 19 h.
DIXI S.A., Le Locle. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **107382.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1964.

Machines et outils; montres, pendules et compteurs; appareils et optique de cinéma; machines à calculer; machines à écrire; appareils horaires; parties de ces produits. (Cl. int. 7, 8, 9, 14, 16)

DIXI

Nr. 203592. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 20 Uhr.
Frey, Wiederkehr & Cie Aktiengesellschaft, Weberstrasse 5, **Zürich 4.**
Fabrikation und Handel.

Papierwaren aller Art. (Int. Kl. 16)

GEMINI-KRAFT EXTRA

Nr. 203593. Hinterlegungsdatum: 22. April 1964, 18 Uhr.
Jakob Schläpfer, Klarastrasse 3, **Zürich 8.** — Fabrikation und Handel.

Badezusätze. (Int. Kl. 3)

CHICARD

Nr. 203594. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 18 Uhr.
Biobasal AG, Münzgasse 3, **Basel.** — Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialität (dermatologisches Therapeutikum). (Int. Kl. 5)

LEUCOBASAL

N° 203595. Date de dépôt: 24 avril 1964, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, à **Perroy** (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

A L'ENSEIGNE DU BOL D'OR

N° 203596. Date de dépôt: 24 avril 1964, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, à **Perroy** (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

A'LENSEIGNE DE LA COUPE D'OR

Nr. 203597. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 18 Uhr.
Piniol AG, Museggstrasse 12a, **Luzern.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

PINIGEL

Nr. 203598. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 18 Uhr.
Piniol AG, Museggstrasse 12a, **Luzern.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ULCURILEN

N° 203599. Date de dépôt: 27 avril 1964, 6 h.
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Bienne.
Fabrication et commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps, ainsi que leurs parties constituantes. (Cl. int. 14)

L'OROLOGIO DEI LANCI AEREI

Nr. 203600. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 17 Uhr.
General Electric Company, 1 River Road, **Schenectady** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Heizbare Wolldecken, Steuerorgane hierfür sowie Einzelteile. (Int. Kl. 10, 11, 24)

SLEEPGUARD

Nr. 203601. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 17 Uhr.
G. Stibbe & Co. Limited, Newarke Street 9/15, Leicester (Grossbritannien). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **108581.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1964 an.

Strickmaschinen, Teile von Strickmaschinen und zwar Strickmaschinennadeln, Heber, Senker, Abteiler, Gleitstücke, Zeughalter, Maschenhalter und Uebertragungsvorrichtungen, Ueberschlagteile und Maschenräder. (Int. Kl. 7, 26)

MAXIM

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 173951. — Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, Zürich. — Firma geändert in **Diva Laboratorien AG.** — Eingetragen den 20. Mai 1964.

Firma- und Adressänderung — Modification de raison et changement d'adresse

Marke Nr. 151669. — M.C.M. Klosterfrau AG, Basel. — Firma geändert in **Melisana AG.** — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Steinentorstrasse 17, Basel. — Eingetragen den 20. Mai 1964.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 201617 (DIOCYCLIN)
Cimex, Diplom-Ingenieur B. Gutmans, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Antibiotika.** — Eingetragen den 20. Mai 1964.

Radiations — Löschungen

Marque N° 170303 (LAIKA)
Montres Erguel S.A., La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 20 mai 1964 à la demande de la titulaire.

Marque N° 185808 (RP, fig.)
Rivia S.A., Pully (Vaud). — Radiée le 20 mai 1964 à la demande de la titulaire.

Marque N° 196086 (TINOS)
Amex S.A., Bienne. — Radiée le 20 mai 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 200912 (TIGER-WHISKY)
Distillerie König GmbH, Steinhausen (Zug). — Gelöscht am 20. Mai 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 201237 (A L'ENSEIGNE DE L'ARQUEBUSE)
Société Vinicole de Perroy, à Perroy (Vaud). — Radiée le 20 mai 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 201780 (SURFCHAMPION)
Claro Watch S.A., Claro (Tessin). — Gelöscht am 20. Mai 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 202052 (LAROVAL)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 20. Mai 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 202680 (CITY LOOK, fig.)
Hudson-Strumpffabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart-Vaihingen (Deutschland). — Gelöscht am 20. Mai 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Oktober 1943** eingetragene und am **22. Mai 1964** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **octobre 1943** et radiées le **22 mai 1964**

105404 (PRO PRA)
105407 (IFA)
105424 (EVERPNEU)
105427 (fig.)
105443 (LANDI)
105444 («SCHWITZERLI»)
105446 (PESCO)
105453 (INDAG)
105459 (INDUS)
105461 («DOSO»)
105473 (ZOLLA RESTE PLEIN, fig.)
105474 (ZOLLA KIPPER, fig.)
105477 (ARSAFER)
105484 («ROSS-KOPF» BRACELET)
105488 («CHIMACALCO»)
105489 («CRESYLEOL»)
105490 («GASOL»)
105491 («PURATIN»)
105492 (SECURITAS)
105493 (OERLIKON)
105494 (OERLIKON)
105495 (OERLIKON)
105496 (OERLIKON)
105510 (fig.)
105511 (EPA)
105513 («STERILKON»)
105514 (SE, fig.)
105517 (DR. SCHAEPPI)
105563 (EWETA)
105565 (LETTERIT)
105566 (CEUVA)
105567 (URIA)
105568 (ZAPPÉ)
105569 (fig.)
105570 (HYSPA)
105571 (NATURFREUND)
105584 (A ST. MARTIN)
105585 («FIX»)
105586 (FOCO, fig.)
105588 (ROMY)
105589 (DARLING)
105607 (GLUTASCORB)
105609 (WACAIN)
105610 (ALBIS, fig.)
105611 (MORDAX, fig.)
105614 (BELMO)
105616 (BIOPANTHEN)
105617 (VIPANTHEN)
105631 (VICTORY, fig.)
105634 (BIBEX)
105636 (DIANA, fig.)
105637 (MARS, fig.)
105639 (APOLLO, fig.)
105652 (FEGRA)
105661 (VALESIA, fig.)
105677 (DE-GE, fig.)
105699 (NABHOLZ, fig.)
105715 (PERALIT)
105740 (N.I.D.A.)
105759 (NUGGEX)
105800 (GUMMIIN)
105917 (HEDIGER'S TEE TABAK, fig.)
105918 (FRACHTER TABAK, fig.)
105943 (CRATAEGUS-OM)
105944 (VISCUM-OM)
105945 (HCW SPORTHAUS, fig.)
105960 (ERIC)
106214 (fig.)
106350 («MONOPOL»)
106553 (fig.)
106588 (fig.)
106677 (ROTER STERN, fig.)
106728 (A. HAGNAUER, fig.)
106748 (fig.)
106822 (BI-BA-BO)
106823 (PHARAO)
106878 (fig.)
106879 (fig.)
107014 (TE ET T. F. G.)
107131 (FLAVIQUIN)
107132 (AVLON)
107134 (DIAQUONE)
107135 (fig.)
107136 (NOLVA)
107137 (LORICIDE)
107138 (AVLODYL)
107139 (AVLODEX)
107140 (NOLVADEX)

Banque Zimmermann & Cie S.A., Lausanne

COMPTOIR FINANCIER

Bilan au 31 décembre 1963

(avant répartition du bénéfice)

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	400 112	57	Engagements en banque à vue	44 405	92
Avoirs en banque à vue	54 366	69	Comptes créanciers à vue	300 571	08
Avoirs en banque à terme	2 408	50	Créances à terme	195 780	—
Effets de change	29 990	—	Autres postes du passif	119 885	13
Comptes courants débiteurs en blanc	49 735	85	Capital	150 000	—
Comptes courants débiteurs gagés	131 724	10	Réserve légale	6 000	—
Titres	16 185	—	Pertes et profits	11 159	91
Autres postes de l'actif	143 279	33			
	827 802	04		827 802	04

Répartition du portefeuille titres

Actions suisses	Fr. 15 285.—
Parts de fonds de placement	Fr. 900.—
	Fr. 16 185.—

Compte de pertes et profits de l'exercice 1963

Doit		Fr.	Ct.	Avoir	Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs		10 559	12	Solde reporté	1 637	62
Organes de la banque et personnel		56 850	10	Intérêts créanciers	6 537	21
Frais généraux et frais de bureau		74 963	41	Commissions	36 022	58
Impôts et taxes		904	—	Produit du portefeuille effets	5 180	48
Amortissements		49 319	05	Produit du portefeuille titres	72 409	57
Allocation à la réserve pour débiteurs douteux		10 000	—	Divers	92 968	13
Allocation au fonds de prévoyance		1 000	—			
Solde ancien	Fr. 1 637.62					
Bénéfice net	Fr. 9 522.29	11 159	91			
		214 755	59		214 755	59

Répartition du bénéfice disponible au 31 décembre 1963

Dividende sur actions privilégiées	Fr. 5 000.—
A la réserve légale	Fr. 4 000.—
Solde à reporter à nouveau	Fr. 2 159.91
	Fr. 11 159.91

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République du Congo (Brazzaville)

Perception d'une taxe de sortie sur les bois en grumes

Il ressort de l'ordonnance N° 64/13 du 15 avril 1964 que les bois en grumes originaires et exportés de la république du Congo (Brazzaville) ou transitant par son territoire en vue de l'exportation sont passibles désormais d'une nouvelle taxe spéciale de sortie dont les taux sont les suivants:

Désignation des produits	Taux en francs CFA[1]) par mètre cube
a) Bois en grumes originaires des pays de l'Union douanière équatoriale[2]) ou du Cameroun	75
b) Bois en grumes originaires d'autres pays	250

Destiné aux fonds routiers le produit de cette taxe doit permettre un meilleur entretien des voies d'évacuation publiques utilisées par les convois de transport de bois et une amélioration des installations nécessaires au conditionnement et au chargement de cette matière première.

Les quotités ci-dessus pourront être amendées chaque année après consultation des syndicats forestiers.

[1]) 100 francs CFA = 1.76 fr. s. environ.

[2]) Cette union se compose des Républiques du Congo (Brazzaville), du Tchad, Centrafricaine et gabonaise. 125. 3. 6. 64.

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft

(Mitteilung des Delegierten für Arbeitsbeschaffung)

Den Unternehmern der privaten Wirtschaft, die aus dem Reingewinn des am **31. Dezember 1963** abgeschlossenen Geschäftsjahres eine Arbeitsbeschaffungsreserve bilden oder einer bereits bestehenden Reserve einen weiteren Betrag zuweisen möchten, wird in Erinnerung gerufen, dass die Anlagen von mindestens 60% der Reserveeinlage in einen Schuldschein des Bundes bis **spätestens am 30. Juni 1964** zu erfolgen hat. Der im Doppel einzureichende Zeichnungsschein kann bei den kantonalen Handelskammern, den Geschäftsstellen der kantonalen Gewerbeverbände oder beim Delegierten für Arbeitsbeschaffung bezogen werden. 113. 20. 5. 64.

Réserves de crise de l'économie privée

(Communiqué du délégué aux possibilités de travail)

Il est rappelé aux entreprises de l'économie privée qui se proposent de constituer ou d'alimenter une réserve de crise par prévèlement sur le bénéfice net de l'exercice s'étant terminé le **31 décembre 1963** que le placement de 60% au minimum du versement à la réserve en bon de dépôt de la Confédération doit s'opérer d'ici au **30 juin 1964 au plus tard.** Le bulletin de souscription, qui doit être présenté en double, est délivré sur demande par les Chambres de commerce cantonales, les bureaux des unions cantonales des arts et métiers ou par le délégué aux possibilités de travail. 113. 20. 5. 64.

Riserve di crisi dell'economia privata

(Comunicato del delegato per le occasioni di lavoro)

Si rammenta alle aziende dell'economia privata che si propongono di costituire o di alimentare una riserva di crisi mediante prelevamento dall'utile netto dell'esercizio che si è chiuso il **31 dicembre 1963** che l'investimento di 60% al meno del versamento alla riserva in un buono di deposito della Confederazione deve effettuarsi dino al **30 giugno 1964 al piu tardi.** La cedola di sottoscrizione, che dev'essere presentata in due esemplari, viene rilasciata su domanda dalle camere di commercio cantonali, dagli uffici delle associazioni cantonali delle arti e mestieri o dal delegato per le occasioni di lavoro. 113. 20. 5. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Società Edison, Milan

Certificats représentatifs au porteur mis en circulation en Suisse par la Société Nominee de Genève

Conformément aux décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1963, la Société Edison émet en Italie, du 27 mai au 19 juin 1964, un emprunt convertible de 62,5 milliards de lires, en obligations de Lit. 2000.— nominal, emprunt dont les conditions principales sont les suivantes:

Taux d'intérêt: 5%; coupons semestriels aux 1er janvier et 1er juillet.

Remboursement: au pair en 15 annuités à partir du 1er janvier 1969.

Prix d'émission: Lit. 1995.— par obligation, soit le pair moins intérêts courus au 30 juin 1964.

Convertibilité: Les porteurs ont le droit de demander la conversion de leurs obligations de Lit. 2000.— en actions de même valeur nominale, au pair, pendant la période du 1er au 31 janvier 1969. Jusqu'à cette échéance, les obligations sont en outre au bénéfice de certains privilèges qui leur permettent de jouir de droits analogues à ceux des actions.

Droit de souscription: Un droit préférentiel de souscription est accordé aux actionnaires de la Société Edison, dans la proportion de 5 obligations de Lit. 2000 nominal pour 24 actions de Lit. 2500.—, valeur nominale actuelle.

En conséquence, il est offert aux porteurs de

Certificats représentatifs d'actions Società Edison

circulant en Suisse sous la signature de la Société Nominee de Genève, en coupures de 5, 25, 100 et 500 actions, la possibilité de participer à cette émission d'obligations convertibles aux conditions suivantes:

Chaque groupe de 120 actions donne le droit de souscrire Lit. 50 000.— de capital, soit 25 obligations 5% de Lit. 2000.— nominal. Les droits, coupon N° 8, doivent être déposés jusqu'au 15 juin 1964 au plus tard aux guichets de MM. Hentsch & Cie., de MM. Ferrier Lullin & Cie., de MM. Lombard, Odier & Cie. et de MM. Pictet & Cie., à Genève. Passé ce délai, les droits non exercés seront réalisés au mieux en bourse de Milan et leur contrevaleur tenue à la disposition des ayants droit.

Le prix d'émission, à verser le 19 juin au plus tard, est fixé à Fr. 14.20 par obligation, frais est timbre sur coupons compris. En outre, les porteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein ont à acquitter le timbre fédéral d'émission de Fr. 0.30 par obligation. Réserve est faite de modifier le prix d'émission en cas de fluctuations sensibles du cours des changes.

Les obligations seront mises à la disposition des souscripteurs auprès de la banque de leur choix en Italie.

Les banques sus-mentionnées sont à la disposition des intéressés pour toute demande complémentaire de renseignements.

Genève, le 1er juin 1964 Société Nominee de Genève

Emprunt du Canton de Fribourg (Hôpital cantonal) de 1902

123e tirage des numéros des obligations de 15 fr.

opéré le 15 mai 1964
ensuite du tirage des séries du 15 avril 1964

Les lots supérieurs à 24 francs ont été gagnés par les obligations des séries et numéros ci-dessous désignés

Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes
818	17	250	2009	29	500	5000	36	100	8153	22	100	9437	46	250
1559	25	250	2010	8	100	5188	43	500	8306	43	100	9591	38	500
«	30	2500	«	45	500	6077	10	500	8548	14	500	9682	27	100
1593	9	250	3236	28	250	7549	43	100	8783	36	250	9946	50	250
1646	18	500	3452	44	100	7640	19	100	8908	13	250			
1678	50	250	4804	8	20000	7667	48	250	8950	49	500			
1736	44	100	4825	30	500	7777	6	500	9398	33	100			

Les lots de 24 fr. ont été gagnés par les obligations des séries Nos:

63	82	137	155	200	213	287	326	377	393	404	412	456	495	503
580	623	677	724	749	772	818	833	845	893	907	932	934	954	1010
1048	1113	1131	1143	1175	1176	1190	1250	1264	1281	1367	1373	1395	1451	1456
1462	1502	1507	1532	1556	1559	1593	1629	1646	1664	1678	1694	1717	1726	1736
1749	1835	2009	2010	2139	2168	2242	2247	2297	2298	2450	2513	2519	2525	2590
2691	2771	2825	2840	2857	2874	2928	2940	3007	3044	3069	3181	3236	3452	3479
3595	3660	3672	3698	3724	3749	3765	3792	3824	3835	3935	3969	4019	4142	4293
4315	4316	4381	4489	4501	4530	4595	4731	4768	4804	4825	4846	4973	4988	5000
5019	5062	5070	5101	5147	5188	5193	5199	5229	5240	5265	5281	5413	5481	5513
5659	5707	5735	5809	5816	5819	5834	5852	5912	6055	6077	6086	6104	6176	6185
6194	6244	6251	6252	6263	6316	6376	6408	6517	6548	6562	6599	6611	6623	6665
6721	6818	6825	6826	6835	6912	6931	6935	6947	6956	7026	7029	7032	7188	7233
7309	7311	7405	7426	7450	7459	7493	7536	7549	7564	7616	7620	7623	7640	7667
7686	7777	7786	7801	7905	7906	7933	7961	7974	8074	8089	8097	8153	8155	8161
8297	8306	8307	8346	8421	8427	8536	8548	8574	8594	8783	8876	8908	8950	9102
9126	9182	9220	9228	9257	9261	9271	9303	9395	9398	9437	9451	9582	9584	9591
9682	9688	9699	9745	9848	9887	9930	9940	9946	9991					

Le payement de ces lots sera effectué dès le 15 août 1964.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles de payement suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Heusser et Cie., Bâle; Union de Banques Suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds, Lausanne et Neuchâtel; Crédit Suisse, Genève; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Banque Hofmann S.A., Zurich; MM. Boissevain Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste **auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg.** L'abonnement pour 3 ans revient à **1 fr. 50** pour la Suisse et à **2 fr. 50** pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur compte de chèque postal IIa 49.

Fribourg, le 15 mai 1964 **TRESORERIE DE L'ETAT DE FRIBOURG**

Société Anonyme des Téléphériques Super St-Bernard

Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 25 juin 1964, à 15 heures, à l'Hôtel du Crêt à Bourg-St-Pierre.

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2° Rapport de gestion.
3° Présentation des comptes de l'exercice 1963.
4° Rapport de l'organe de contrôle.
5° Approbation des comptes et décharge statutaire.
6° Nominations statutaires.
7° Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle est à la disposition des actionnaires dès le 15 juin 1964 au bureau d'exploitation à Vollèges.

Les actionnaires se légitimeront en présentant les actions ou un certificat bancaire.

Vollèges, le 25 mai 1964 **L'administration**

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Assemblée générale des actionnaires

du mercredi 24 juin 1964, à 11 heures 15, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel
établissement de la feuille de présence dès 10 heures 45

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice et les comptes arrêtés au 31 décembre 1963.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nominations statutaires.
5° Révision des statuts.
6° Divers.

Dès le 10 juin 1964, les comptes et le rapport des contrôleurs seront déposés au siège social. La Banque Cantonale Neuchâteloise et la Banque Bonhôte & Cie, à Neuchâtel, délivreront les cartes d'admission à l'assemblée contre dépôt des actions jusqu'au 20 juin. Chaque déposant recevra une carte de libre circulation sur le réseau valable le 24 juin 1964. En outre, cette carte donne droit à une course sur le funiculaire de Chaumont, au tarif réduit de 50 centimes aller et retour.

SET – Société d'expansion touristique S.A. Berne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 23 juin 1964, à 14 heures, à l'Hôtel Bellevue Palace (salle N° 146, 1er étage), à Berne.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion pour l'exercice 1962/63
2° Comptes pour l'exercice 1962/63 et rapport de l'organe de contrôle
3° Utilisation du résultat financier de l'exercice 1962/63
4° Décharge du conseil d'administration et de l'organe de contrôle
5° Augmentation du capital-actions et émisssion de titres obligataires
6° Elections
7° Divers

Le rapport de l'organe de contrôle (point 2) leur sera envoyé en temps opportun.

Le conseil d'administration

Mittlerer, in voller Entwicklung stehender Industriebetrieb der Metallbranche in Vorort von Basel, sucht zu möglichst baldigem Eintritt

Buchhalter/Kaufmann

(vorzugsweise in Vorbereitung auf die eidg. Buchhalterprüfung).

Aufgabenkreis: Führen und beaufsichtigen sämtlicher Buchhaltungsarbeiten in Finanz- und Betriebsbuchhaltung. Personalwesen, Lohnabrechnung und Kassa. Erledigung und Ueberwachung aller kaufmännischen Arbeiten. Direktionskorrespondenz. Reklame und Leitung der gesamten Administration.

Wir wünschen einen aufgeschlossenen, flink arbeitenden Mann, der in der Lage ist, die obgenannten Arbeiten rasch und selbständig zu erledigen und einer Anzahl Mitarbeiter in ersprießlicher Weise vorstehen kann.

Geboten wird: Interessante, aussichtsreiche und vielseitige Dauerstelle in Chefposition. Rasche Beförderung steht in Aussicht. Ueberdurchschnittliche Bezahlung. Neuzeitliche Anstellungsbedingungen.

Offerten unter Chiffre OFA 3179 A an Orell Füssli-Annoncen AG, Basel 1. Diskretion selbstverständlich.

Zürichbergbahn-Gesellschaft

Einladung zur 82. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 22. Juni 1964, 11 Uhr, ins Restaurant Seilbahn, Eingang Centralplatz, Zürich 1

Traktanden:

1. Protokoll der 81. ordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1963.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1963. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Aktiv-Saldos.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Eintrittskarten und Geschäftsberichte können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 19. Juni 1964 durch das Büro der Gesellschaft, Germaniastrasse 60, Zürich 6, bezogen werden.

Zürich, den 12. Mai 1964 **Der Verwaltungsrat**

Chemin de fer Territet Mont-Fleuri à Territet

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 15 juin 1964, à 17 heures 30, à l'Hôtel Mont-Fleuri s. Territet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur indication des numéros d'actions jusqu'au samedi 13 juin 1964, à l'Union de Banques Suisses à Montreux.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à disposition dans cet établissement dès le 3 juin 1964.

Le conseil d'administration

Ziegelei Hochdorf AG.

Die Dividende pro 1963 ist ab 1. Juni 1964 zahlbar mit 5 % brutto. Sie beträgt:

für die Aktien Nrn. 1 — 700	brutto	Fr. 25.—
./. 30 % Steuern		Fr. 7.50
	netto	Fr. 17.50
für die Aktien Nrn. 701 — 2100	brutto	Fr. 12.50
(Emission 1963, ½ Jahr)		
./. 30 % Steuern		Fr. 3.75
	netto	Fr. 8.75

Baloise-Holding, Basel

Die Aktionäre der BALOISE-HOLDING werden hiermit eingeladen, an der

1. ordentlichen Generalversammlung

welche Montag, den 15. Juni 1964, vormittags 10 Uhr im Vortragssaal des Kunstmuseums, Eingang Dufourstrasse, Basel, stattfinden wird, teilzunehmen.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates
2. Vorlage der Rechnung per 31. Mai 1964
3. Bericht der Kontrollstelle
4. Beschlüsse betreffend:
   a) Geschäftsbericht des Verwaltungsrates
   b) Rechnung
   c) Verwendung des Reingewinns
5. Entlastung der Verwaltung
6. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat
   b) Kontrollstelle
7. Diverses

Die Eintrittskarten können vom 4. bis 11. Juni 1964 bei der Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Aeschenplatz 7, Basel, bezogen werden.

Basel, den 3. Juni 1964 **Der Verwaltungsrat**

Château d'Oex

(nur 14 km von Gstaad)

in schönster, unverbaubarer und ruhiger Südlage gesamthaft oder parzellenweise (Parzellen von zirka 1100 bis 5000 m²) zu verkaufen

ca. 24 000 m² Bauland

Betonstrasse bis zum Land.

Auf dem souverän über der Ortschaft liegenden Grundstück (nur zirka 500 m vom Bahnhof) stehen:

a) renoviertes Chalet aus dem 17./18. Jahrhundert mit zahlreichem, antikem Inventar.

b) grosse landwirtschaftliche Scheune, die sich zum Umbau in geräumiges Chalet eignet.

Sehr interessantes Objekt. Günstiger Preis.

Richten Sie Ihre Anfrage unter Chiffre K 12153 an Publicitas Bern.

Englisch in England

lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

in Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate — Spezialkurse 4 bis 10 Wochen — Ferienkurse Juli, August, September — Handelskorrespondenz oder Literatur — Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen — Prüfungszentrum der Londoner Handelskammer. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration:

Sekretariat ACSE, Zürich 8

Seefeldstrasse 45, Telefon 051/34 49 33 und 32 78 40, Telex 52 529

LOSINGER

Losinger + Co AG, Bern

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 17. Juni 1964, 10.45 Uhr
im Hotel Bellevue-Palace-Bernerhof, Bern, Kochergasse

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für 1963
2. Abnahme der Jahresrechnung 1963 und des Berichtes der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat
5. Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle)
6. Verschiedenes

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, den Anträgen des Verwaltungsrates und dem Bericht der Kontrollstelle wird den Aktionären zugestellt. Er liegt zudem ab heute am Sitz der Gesellschaft Monbijoustrasse 49 in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Teilnahmeberechtigt sind die am 15. Mai 1964 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 15. Mai bis 18. Juni werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Hinsichtlich des Bezuges der Legitimations- und Eintrittskarten wird auf das Einladungsschreiben verwiesen, das heute an die Adressen der Aktionäre zum Versand gelangt.

Bern, den 1. Juni 1964

Für den Verwaltungsrat der
LOSINGER + CO. AG
Der Präsident: Dr. E. Gerber

Paillard S.A., Ste-Croix, Yverdon et Orbe

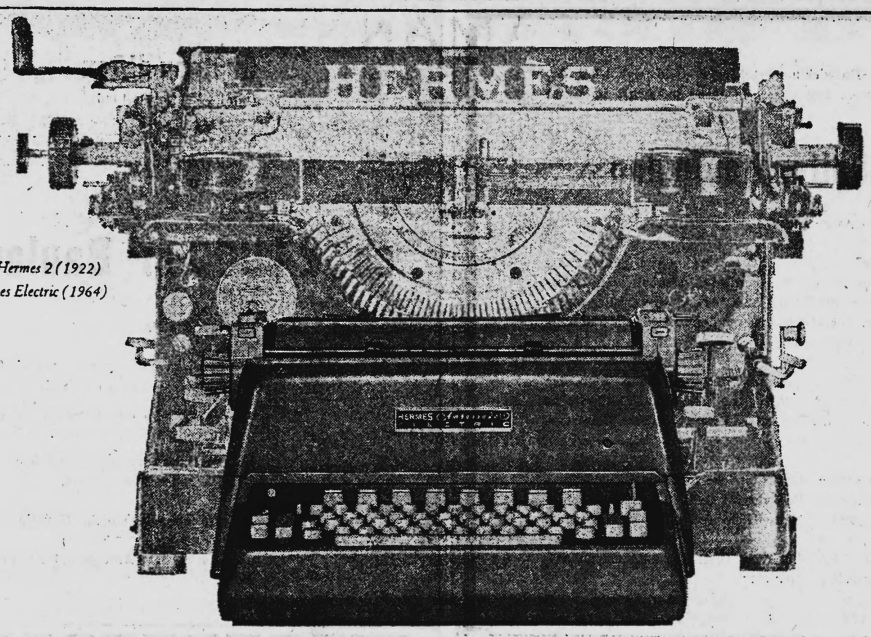
Le dividende pour l'exercice 1963, fixé à Fr. 100.— brut, est payable dès le 1er juin 1964, après déduction des impôts fédéraux, par

Fr. 70.—

et respectivement par Fr. 35.— pour les actions émises en mai 1963,

contre remise du coupon N° 20

St-Croix, le 30 mai 1964 **Le conseil d'administration**



150 ANS PAILLARD

Von der Hermes 2 (1922) zur Hermes Electric (1964)

Hermes-Jubiläum im Expo-Jahr * 50 Jahre Hermes-Schreibmaschinen

Die Paillard SA, mit Werken in Yverdon, Ste-Croix und Orbe, feiert als eine der ältesten Fabriken Europas für Feinmechanik im Expo-Jahr ihr 150jähriges Jubiläum. Die gut fundierte, stete Aufwärtsentwicklung verdankt Paillard in den letzten Jahrzehnten vor allem auch dem wichtigen Produktionszweig Hermes. Innert 50 Jahren hat sich die Hermes einen erstklassigen und weltbekannten Ruf als ein Erzeugnis schweizerischer Qualitätsarbeit erworben.

1914 begann Paillard mit dem Studium der Schreibmaschinen-Fabrikation. 1922 wurde die erste Hermes-Schreibmaschine (Modell 2) lanciert. Fünf Jahre später erschien Hermes 3 auf dem Markt. Hermes 2000 als Luxus-Portable und Hermes-Baby als erstes Aktentaschenmodell eroberten in den Dreissiger Jahren den Weltmarkt. 1948 folgte die Hermes Ambassador als hochleistungsfähige Kanzleimaschine und 1953 die Hermes 8 als handliches Zwischenmodell. Die Hermes 3000 als Luxus-Portable — in den USA preisgekrönt — löste 1958 die Hermes 2000 ab. Im folgenden Jahr erschien die dem neuesten Stand der Technik entsprechende Hermes Electric. Mit der Hermes C-3 schuf Paillard 1962 den ersten schweizerischen Buchungsautomaten.

Mit der vor wenigen Jahren in Betrieb genommenen neuen Forschungs- und Entwicklungsabteilung wird Paillard neben das traditionelle Können seiner Feinmechanik den schöpferischen Pioniergeist schweizerischer Zukunftsentwicklung treten lassen.

Hermag Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstrasse 2, Zürich 1, Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz. Vertreter für alle Kantone.

Sind Sie

der gutausgewiesene

Buchhalter

im Alter von 23 bis 35 Jahren, der nach Vereinbarung in einem fortschrittlich gesinnten Fabrikations-Unternehmen in Zürich im kaufmännischen Team tatkräftig mitwirken möchte?

Ihr Tätigkeitsfeld umfasst die selbständige Erledigung der Debitoren- und Kreditoren-Buchhaltung auf Addo-Buchungsmaschine verbunden mit vielseitigen interessanten Aufgaben.

Wir wünschen, dass Sie einen aufgeschlossenen Charakter, Team-Work-Geist und Freude an selbständigem Arbeiten mitbringen.

Wir bieten als Gegenleistung eigenes Büro, flottes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, zeitgemässes Salär, Erfolgsanteil, gutausgebaute Personalfürsorge- und Krankentaggeld-Versicherung.

Wir erwarten Ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto, Lohnanspruch und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

Chiffre 12.959-42 an Publicitas Zürich 1.

Mod. Nr. 45
195 x 95 x 45 cm

ELFRIMA-Stahlbüroschränke
Fr. 385.–, kurzfristig lieferbar

mit 4 verstellbaren Tablaren, ganz Stahlblechausführung, Einbrennlackierung, Platz für zirka 55 Ordner

Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte — auch von unsern günstigen Stahl-Kleider- und Holzbüroschränken —

ELFRIMA AG., ZÜRICH 1
Lagerstr. 33, Tel. (051) 25 44 30

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Mai 1964 hat beschlossen, vom Geschäftsergebnis des Jahres 1963 eine

Dividende von 7%

oder brutto Fr. 31.50 pro Aktie auszurichten.

Die Auszahlung der Dividende erfolgt ab heute gegen Abgabe des Aktiencoupons Nr. 12 unter Abzug der Verrechnungs- und Couponsteuer bei den nachstehend genannten Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerischer Bankverein in Zürich

Bern, den 28. Mai 1964 — Der Verwaltungsrat

ALBERGO TERMALE S.A., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am 15. Juni 1964, 14.30 Uhr
Restaurant du Nord, Bahnhofplatz 2, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und Entlastung für die Verwaltung
2. Wahl der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die Erweiterung des Verwaltungsrates
4. Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung

ALBERGO TERMALE S.A., Zürich

Société immobilière de la Rue de Lausanne, Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 9 juin 1964, à 11 heures, à la Taverne du Château, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Les comptes et le bilan seront, ainsi que les rapports à la disposition de Messieurs les actionnaires du 30 mai au 9 juin à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, ainsi qu'à l'étude de Me Marius Décombaz, notaire, à Vevey.

La banque délivrera les cartes d'admission jusqu'au lundi 8 juin sur justification de la propriété des actions.

Vevey, le 25 mai 1964 — Le conseil d'administration

AG. für Bauunternehmungen, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 18. Juni 1964, 11.30 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft, Bäumleingasse 22, II. Stock, Basel.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1963.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Juni 1964 an am Geschäftssitze der Gesellschaft, Bäumleingasse 22, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Ein Aktionär kann sich in der Generalversammlung nur durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Der Verwaltungsrat

Direktwerbung

Im In- und Ausland durch

JAEGGI & WEIBEL

Zentrale für Direktwerbung

Zürich 1

Rämistrasse 5 Telephon 051/34 44 40

1. **Eigener Adressenverlag**
neuzeitlich mechanisiert zur sauberen, schnellen Adressierung Ihrer Werbedrucksachen;
   a **Geschäftsadressen jeder Art aus der ganzen Schweiz** (Fabriken, Handwerk und Gewerbe, Handel, freie Berufe, Verbände, Behörden, kollektive Haushaltungen usw.): Spezialzusammenstellungen und Auswahlen nach Bedarf.
   b) **Privatadressen aus der ganzen Schweiz,** erfassen **die Käuferschichten unserer Zeit,** sind vielseitig und zweckdienlich auswählbar;
   c) **Auslandadressen.**
   Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS und MASA (USA) können wir Ihnen Geschäftsadressen westeuropäischer Länder und aus Uebersee vermitteln und Werbeaufträge für diese Länder entgegennehmen.
2. **Eigene, neueingerichtete Druckerei** mit modernstem Photolabor; Rasteraufnahmen, Verkleinerungen, Montage, Satz. — Reklamedrucksachen aller Art. **Photodruck,** ein- und mehrfarbig bis A3. **Formulardruck.**
3. **Werbe- und Verkaufsbriefe**
   a) Roboter-Briefe (einzeln mit elektr. Schreibmaschinen getippt);
   b) Multigraph-Briefe (Pica- und Perlschrift);
   c) Illustrierte Verkaufsbriefe, ein- und mehrfarbig.
4. **Vervielfältigungen**
In verschiedenen Verfahren für grosse und kleine Auflagen, auch fremdsprachig.
5. **Versand-Service:** Falzen, Verpacken, Spedieren.
6. **Uebersetzungen** technischer und reklametechnischer Natur in und aus westeuropäischen Sprachen.

ALLES UNTER EINEM DACH!

Sehr günstig zu verkaufen

Komplette Adrema-Fakturier- und Adressieranlage

bestehend aus
Fakturiermaschine, Prägemaschine, Plattentisch mit etwa 10 000 Platten

Offerten unter Chiffre 28496-26 an Publicitas Chiasso

Zu verkaufen

wegen Umstellung auf elektronische Datenverarbeitung

2 REMINGTON-Buchungsautomaten

Modell 685 F/Y

mit 17 Vertikal- und 2 Horizontalzählwerken

Die Maschinen sind in betriebsbereitem Zustand und werden sehr günstig abgegeben

Anfragen erbeten unter Chiffre 44 260–42 an Publicitas Zürich 1

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 6. Januar 1964 verstorbenen

Rosenberger-Schaub Karl

geb. 1912, von Birmensdorf (Zürich), wohnhaft gewesen Weissenbrunnenstrasse 5, Birmensdorf (Zürich), liegt den Beteiligten bis zum 13. Juni 1964 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Schlieren, 8. Mai 1964. Notariat Schlieren: K. Maag, Notar.

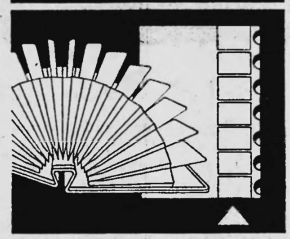
Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

HAMANN
die wirklich preiswerte Rechenmaschine

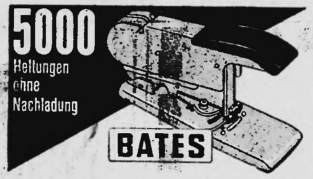
Hamag-Büromaschinen-AG.
Seminarstr. 28, Zürich 6/57
Telefon 051/26 01 02

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Pultordner Termin- und Formularmappen
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN



In guten Fachgeschäften erhältlich
Generalvertrieb
Markwalder & Co. AG. Kornhausstr. 5
St. Gallen

Sehr günstig zu verkaufen

FAKTURIERMASCHINE EICHER-NOTAMAT 2000

mit Garantie. Programmierung auf Ihre Bedürfnisse.

Interessenten wenden sich bitte unter Chiffre 44381 - 42 an Publicitas Zürich.

Kassenschrank

155 × 78 × 65 cm

ca. 650 kg, mit Innenfach, neuwertig, zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre ZN 1050, Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zu kaufen gesucht
1 Occasions-

Kartex-Kasten

Kartengrösse
148 × 106 mm

Tel. (041) 87 31 54.

Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acryglas (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung

ISOPLEX
Regensdorf ZH
Haus Kleinhard
Althardstrasse
Telephon 051/94 68 01

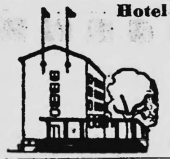
HOTEL **Pilatus**
Hergiswil am See
Immer gut und gepflegt
Einzigartiges Pavillon-Restaurant, See-Terrasse, Pilatus-Keller, ständiges Orchester
Familie J. L. Fuchs
Telefon (041) 75 15 55

BADEN
Speiserestaurant Badenerhof
Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz, für alle Ansprüche. – Grosse Terrasse – Parkplatz.
Telephon (056) 2 42 22 K. Zmilacher-Magg

Sonne Mumpf
HOTEL-RESTAURANT
✆ (064) 7 22 03

GRINDELWALD
Hotel Belvédère
100 Betten, alle Zimmer mit Bad, Dusche oder WC, Telephon – 3 Pluspunkte vom 28. 5.–15. 7. – Farbenfrohe Alpenflora – Sehr günstige Preise – Geheiztes Schwimmbad (Wasser 21°).
Familie Hauser, Telephon (036) 3 20 71/72

BERN
Rovina's DE LA PAIX
5 Lokale
Nicht nur bekannt, sondern auch sehr beliebt.
Schanplatzgasse / Gurtengasse



Hotel Volkshaus, Winterthur
Tel. (052) 2 82 51 - Dir. H. Zaugg
Wenn Sie das nächste Mal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. – Vorzügliches Spezialrestaurant. – Grosser Parkplatz.

Im
Restaurant Linde, Stettlen
finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. – Bekannt für seine Küchenspezialitäten.
Telephon 67 10 06 R. Bergmann

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF
direkt am Bahnhof Tel. 034 21298
Gepflegte Menus
Spezialitäten à la carte
P
Renovierte Zimmer
Diverse Säli
W. Dällenbach Küchenchef

Ochsen
Hotel und Metzgerei Brunner
Neue Zimmer mit Duschen
GOSSAU

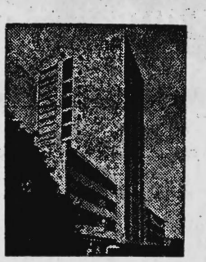
HOTEL Continental LUZERN
beim Bahnhof
Morgartenstrasse 4
Telephon (041) 2 15 68
70 Betten, alle Zimmer mit Telephon und Radio. ½ mit Dusche oder Bad. Konferenzzimmer für 20-40 Personen. Gediegene Lokalitäten für Bankette. Speiserestaurant im Parterre und 1. Stock. Niklaus Weibel

BREMGARTEN - Aargau
Hotel-Restaurant Krone
Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Hochzeiten, Taufen und Konferenzen. Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen
Fam. A. Spring-Mathis Telephon (057) 7 63 43

SCM SMITH-CORONA®
elektrische Schreibmaschinen

RN

Wegweisend für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22
Abt. Büromaschinen Bahnhofstrasse 22 beim Paradeplatz Telephon 051/23 37 07



Eine interessante Anlage:

La Foncière

Schweizerischer Miteigentumsfonds für kollektive Anlagen in Liegenschaften

gegründet im Jahre 1954

5%
für 1964

Trustee: UNION VAUDOISE DU CREDIT, LAUSANNE
Verwaltung: INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.
15, rue Centrale, Lausanne
Kontrollstellen: FIDUCIAIRE PRIVEE S.A., LAUSANNE
SOCIETE FIDUCIAIRE LEMANO, Lausanne

Liegenschaftenbestand: (130 Miethäuser) Fr. 145 000 000.—
Offene Reserven: Fr. 6 335 000.—

Couponzahlung

per 30. Juni 1964

Der Semestercoupon Nr. 19 der Liegenschaftenzertifikate «La Foncière» ist ab 30. Juni 1964 spesenfrei wie folgt zahlbar:

	Titel von Fr. 1000.—	Titel von Fr. 500.—
Semestercoupon per 30. Juni 1964		
4½% prorata	Fr. 22.50	Fr. 11.25
zusätzliche Vergütung	Fr. 2.50	Fr. 1.25
Total	Fr. 25.—	Fr. 12.50
abzüglich:		
eidg. Couponsteuer	Fr. —.10	Fr. —.05
eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 1.20	Fr. —.60
Nettobetrag	Fr. 23.70	Fr. 11.85

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruchs für die eidg. Verrechnungssteuer sind als Bruttobetrag vorzumerken:

Fr. 4.44 pro Titel zu Fr. 1000.—
Fr. 2.22 pro Titel zu Fr. 500.—

OFFIZIELLE COUPONS-ZAHLSTELLEN:

Waadtländische Kantonalbank, Lausanne
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
Freiburger Staatsbank, Freiburg
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Banque Galland & Cie S.A., Lausanne
Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
Julius Bär & Co., Bankgeschäft, Zürich
Solothurner Handelsbank, Solothurn
Banca Solari S.A., Lugano
Von Ernst & Co. AG, Bankgeschäft, Bern
Heusser & Cie., Bankgeschäft, Basel
Schweizerische Spar- und Kreditbank, St. Gallen
Luzerner Landbank AG, Luzern
Société Bancaire de Genève, Genf
Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genf
Schweizerische Spar- & Kreditbank, Genf
Banque Privée S.A., Genf
Schweizerische Spar- & Kreditbank, Sitten
Schweizerische Spar- & Kreditbank, Brig
Courvoisier & Cie., Neuenburg

Emission

von Miteigentumsanteilen

«Investissements Fonciers S.A.», Lausanne, legt gemäss Verwaltungsratsreglement

LIEGENSCHAFTENZERTIFIKATE
«LA FONCIERE»

zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung auf:

1. Der Emissionspreis beträgt Fr. 1130.— für die grossen und Fr. 565.— für die kleinen Miteigentumszertifikate, ex. Coupon Nr. 19.
2. Die Zeichnungsfrist läuft vom 3. bis 20. Juni 1964.
3. Die Liberierung der Zeichnungen erfolgt bis 4. Juli 1964.
4. Die Zeichnungen werden chronologisch nach ihrem Eingang entgegengenommen, wobei sich die Verwaltung vorbehält, die Annahme der Subskriptionsbeträge entsprechend den Anlagemöglichkeiten zu beschränken.

Die letzten Jahresberichte, Emissionsprospekte usw. sind bei den Zahlstellen, den andern Banken sowie der Verwaltung erhältlich.

Das Liegenschaftenzertifikat «La Foncière» verleiht dem Inhaber folgende Ansprüche:

a) Miteigentum am gesamten Nettovermögen des Immobilienfonds;
b) Anteil an dem zur Verteilung gelangenden Nettogewinn;
c) Anteil am Nettovermögen bei dessen Verteilung im Liquidationsfalle.

Gemäss Artikel 21 des Verwaltungsreglements dürfen die Liegenschaften nur bis 50% des Kaufpreises oder des Schätzungswertes belastet werden.

Die durch die Zeichnungen dem Fonds zugeflossenen Mittel helfen mit, die Wohnungsnot zu bekämpfen.

Welche Vorteile bieten die Liegenschaftenzertifikate «La Foncière»?

- die von Fachleuten ausgewählten Liegenschaften stellen einen Sachwert dar.
- sie weisen eine ausgeglichene und interessante Rendite auf.
- die Liegenschaften sind auf verschiedene Städte der Schweiz verteilt.
- das Liegenschaftenzertifikat «La Foncière» ist formlos übertragbar und realisierbar.
- der Fonds verfügt über bedeutende Reserven.

10 Jahre «LA FONCIÈRE»

Rendite:

1955: 4%
1963: 4¾%
1964: 5%
des ursprünglichen Emissionspreises

Emissionskurs:

1954: 100%
1964: 113%
Erhöhung 13%

Offene Reserven per 31. Dezember 1963: **Fr. 6 335 000.—**

Anlässlich des 10. Jahrestages der Gründung der «LA FONCIERE» wird ein Jubiläumsbonus von Fr. 2.50 pro Titel zu Fr. 1000.— mit dem Coupon Nr. 20 per 31. Dezember 1964 zur Verteilung gelangen.

ZEICHNUNGSSCHEIN

Ich zeichne ..... Anteile «La Foncière» zu Fr. 500.— / 1000.—

Name und Adresse: .....

Datum und Unterschrift: .....